# SIGMA BF

### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Digital Camera FW Ver.1.00

C46RU2542 R РУССКИЙ

#### Благодарим за покупку Sigma BF!

- Внимательно прочитайте данное руководство, чтобы н аучиться правильно использовать устройство. Прежде чем использовать камеру, обязательно прочитайте ра зделы « ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ » ( на странице 10 ГПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ」) и « МЕРЫ ПРЕДОСТОРО ЖНОСТИ » ( на странице 16).
- Держите это руководство по эксплуатации под рукой и обращайтесь к нему, если у вас возникнут вопросы.
- Подробная информация о гарантии и послепродажно м обслуживании этого устройства приведена на сайте Sigma.

# АВТОРСКОЕ ПРАВО , ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ И ЛИЦ ЕНЗИИ

Согласно закону об авторском праве изображения, запис анные с помощью этой камеры, нельзя использовать без разрешения владельца авторских прав, за исключением случаев личного использования. Обратите внимание: на некоторых демонстрациях, шоу, выставках и т.д.запись может быть запрещена даже для личного использования.

- DNG товарный знак или зарегистрированный товарн ый знак Adobe Systems Incorporated в США и / или други х странах.
- Другие названия компаний и продуктов в этой брошюр е являются товарными знаками или зарегистрированн ыми товарными знаками соответствующих компаний.
- Данное устройство предоставляется по лицензии AVC Patent Portfolio License и может быть использовано исключительно для личных или некоммерческих целе й, описанных ниже.
- Видеоинформация должна соответствовать стандарту AVC (далее — « видео AVC»).
- Видео AVC, записанное пользователем для личных цел ей или полученное от лицензированного поставщика, подлежит воспроизведению.
- Подробную информацию см. на сайте MPEG LA, L.L.C. (http://www.mpegla.com).



Подробную информацию о программном обеспечении с открытым исходным кодом см . на сайте Sigma.



sigma-global.com/en/support/open-source-software.html

# СС Торговая марка СЕ является Директивным сертификатом соответствия Европейского Союза (ЕС).

Sigma (Deutschland) GmbH Carl Zeiss Str. 10/2, D 63322 Roedermark, Germany Sales: 06074 / 865 16 0 Service: 06074 / 865 16 65 Support: 06074 / 865 16 88 E-Mail: info@sigma-foto.de

Sigma Corporation 2-8-15 Kurigi, Asao-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0033 Japan sigma-global.com/en/

# ПРОВЕРКА КАМЕРЫ И АКСЕССУАРОВ

Прежде чем использовать камеру, убедитесь, что у вас ес ть все перечисленное далее. Если чего - то не хватает, об ратитесь в магазин, где вы приобрели устройство.

- 1. Корпус камеры BF
- 2. Крышка корпуса (на камере)
- 3. Литийионный аккумулятор ВР-81
- 4. Руководство по началу работы
- 5. Брошюра
- 6. Ограниченная гарантия
- 7. Гарантийная наклейка

# СОДЕРЖАНИЕ

АВТОРСКОЕ ПРАВО, ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ И ЛИЦЕНЗИИ.	3
РОВЕРКА КАМЕРЫ И АКСЕССУАРОВ	5

СОДЕРЖАНИЕ	6
ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	16
СВЕДЕНИЯ ОБ ОБЪЕКТИВАХ	
ЭЛЕКТРОННЫЙ ЗАТВОР	19
ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ	19
ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ	21

ПОЛГОТОВКА	25
ПРИКРЕПЛЕНИЕ РЕМЕШКА ДЛЯ РУКИ	
ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА	
УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ОБЪЕКТИВА	29
ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ	31
ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ НАСТРОЙКА	33
ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА	
УПРАВЛЕНИЕ СЕНСОРНОЙ ПАНЕЛЬЮ	35
НАЖАТИЕ КНОПКИ СПУСКА ЗАТВОРА	
БЫСТРЫЙ ПРОСМОТР	

ПРОЦЕСС СЪЕМКИ	37
СЪЕМКА ФОТО	37
СЪЕМКА ВИДЕО	38
ГЛАВНОЕ МЕНЮ	39
ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЭКСПОЗИЦИИ	41
КОМПЕНСАЦИЯ ЭКСПОЗИЦИИ	46
НАСТРОЙКА РЕЖИМА ISO АВТО	47

УВЕЛИЧЕНИЕ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ	
ПРИ НИЗКОМ УРОВНЕ ISO	48
ОГРАНИЧЕНИЕ МИНИМАЛЬНОЙ ВЫДЕРЖКИ	49
ТОЧЕЧНОЕ ИЗМЕРЕНИЕ	51
БЛОКИРОВКА АЕ	52
АССИСТЕНТ ЭКСПОЗИЦИИ	53
РУЧНАЯ УСТАНОВКА ЭКСПОЗИЦИИ	55
НАСТРОЙКА ДЛИТЕЛЬНОЙ ВЫДЕРЖКИ	56
РЕЖИМ СЕРИЙНОЙ СЪЕМКИ	57
Один кадр	57
Серийная съемка	58
БРЕКЕТИНГ ЭКСПОЗИЦИИ	59
БРЕКЕТИНГ ФОКУСА	61
ИНТЕРВАЛЬНЫЙ ТАЙМЕР	63
СЪЕМКА С ТАЙМЕРОМ АВТОСПУСКА	65
ФОКУСИРОВКА	69
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТОФОКУСИРОВКИ (AF)	69
НАСТРОЙКА РЕЖИМА ФОКУСИРОВКИ	70
Покадровый АF	71
Следящий АҒ	73
Постоянная А F	75
НАСТРОЙКА РАМКИ ФОКУСИРОВКИ	77
ОБНАРУЖЕНИЕ ОБЪЕКТА	80
СДВИГ АВТОФОКУСИРОВКИ	82
AF + MF	83
РУЧНАЯ ФОКУСИРОВКА (МF)	85
ВЫДЕЛИТ ЗОНУ В ФОКУСЕ	86
АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОБЗОР	87
УПРАВЛЕНИЕ КОЛЬЦОМ ФОКУСИРОВКИ	93
Ограничитель фокусировки	94
ФУНКЦИИ КНОПКИ AFL НА ОБЪЕКТИВЕ	95
СТАБИЛИЗАЦИЯ ИЗОБРАЖЕНИЯ	96
НАСТРОИКА ФАЙЛОВ ИЗОБРАЖЕНИЙ	99
ФОРМАТ ЗАПИСИ	99
СООТНОШЕНИЕ СТОРОН	101
РЕЖИМ DC CROP	103

НАСТРОЙКИ ЗАПИСИ	106
ФОРМАТ ЗАПИСИ	106
НАСТРОЙКИ ЗАПИСИ	108
НАСТРОЙКА БАЛАНСА БЕЛОГО ( ББ )	111
ЦВЕТОВОЙ РЕЖИМ	117
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТАРЫХ ОБЪЕКТИВОВ	122
КОМПЕНСАЦИЯ ЦВЕТОВОГО ЗАТЕНЕНИЯ	122
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В КАЧЕСТВЕ ВЕБ	
- КАМЕРЫ	125
МЕНЮ ОПЦИЙ	126
USB- ПОДКЛЮЧЕНИЕ	136

ПРОСМОТР, УДАЛЕНИЕ ИЛИ СОХРАНЕНИЕ	
ИЗОБРАЖЕНИЙ	140
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ СНИМКА	140
ОДИН СНИМОК	140
ПРОСМОТР С УВЕЛИЧЕНИЕМ	
( ТОЛЬКО ДЛЯ ФОТОГРАФИЙ )	142
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВИДЕОРОЛИКА	143
ВЫРЕЗАНИЕ ФОТОГРАФИИ ИЗ ВИДЕОРОЛИКА	145
ОТОБРАЖЕНИЕ ПО ДАТЕ	146
ПРОСМОТР ИНФОРМАЦИИ ОБ ИЗОБРАЖЕНИИ	148
УДАЛЕНИЕ ФАЙЛОВ	150
БЛОКИРОВКА	151
ВРАЩЕНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЙ	152
ОБРАБОТКА НЕСКОЛЬКИХ ФАЙЛОВ ОДНОВРЕМЕННО	153
ПРОЯВКА DNG	156
НАСТРОЙКИ ОТОБРАЖЕНИЯ ФАЙЛОВ	158
СОХРАНЕНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЙ НА КОМПЬЮТЕРЕ	159
СОХРАНЕНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЙ НА USB- НАКОПИТЕЛЬ	160
ПЕРЕНОС ИЗОБРАЖЕНИЙ НА USB- НАКОПИТЕЛЬ	160
ФОРМАТИРОВАНИЕ USB- НАКОПИТЕЛЯ	162
НОМЕР ПАПКИ И НОМЕР ФАЙЛА	163

СИСТЕМНОЕ МЕНЮ	165
Информация / Прошивки	169
НАКОПИТЕЛЬ, УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛАМИ	170
ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРСКИХ ПРАВАХ	172
Компенсация Искажений	174
Затемнение при спуске	174
Обновление датчика	175
РЕГУЛИРОВКА ЭЛЕКТРОННОГО УРОВНЯ	175
Дата / Время / Регион	176
ЯЗЫК , ЕДИНИЦА РАССТОЯНИЯ	178
УПРАВЛЕНИЕ НАСТРОЙКАМИ	180

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	182
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ	
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	

# ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Чтобы избежать нанесения ущерба или травм, пожалу йста, прежде чем пользоваться камерой, внимательн о прочитайте эту инструкцию. Обратите особое внима ние на два следующих знака.

⚠	ПРЕД УПРЕ ЖДЕН ИЕ !!	Использование указанного предмета, игн орируя этот знак, может привести к серье зной травме и другим опасным последстви ям.
Â	ВНИ МАНИ Е !!	Использование указанного предмета , игн орируя этот знак , может привести к травм е или нанести ущерб .
⚠	Этот з рожно	нак указывает на предмет , требующий осто ости или повышенного внимания .
0	Этот символ содержит информацию о действиях , которых следует избегать .	

### <u>/ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ( БАТАРЕЙКИ )</u>

ИГНОРИРОВАНИЕ СЛЕДУЮЩИХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ , П РЕДОСТЕРЕЖЕНИЙ И ЗАПРЕТОВ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К РА ЗРЫВУ , УТЕЧКЕ ИЛИ ВОСПЛАМЕНЕНИЮ .



Не используйте батареи , не указанные в инструкци и по эксплуатации .



Не используйте батарею для другого оборудования, кроме указанного.



Если вы хотите зарядить аккумулятор самостоятель но, используйте специальное зарядное устройство (приобретается отдельно).



Храните батарею в сухом прохладном месте . Не под вергайте его воздействию дождя или влаги .



Не подвергайте аккумулятор воздействию прямых с олнечных лучей и храните его вдали от огня.



Не заряжайте, не используйте и не оставляйте бата рею в условиях крайне низкого давления воздуха.



Не подвергайте батарею сильным ударам или вибра ции и не бросайте ее .



Не разбирайте и не модифицируйте батарею.



Не допускайте короткого замыкания батареи метал лическими деталями или другими предметами .



Прекратите использование, если вы заметили каки е - либо отклонения от нормы, например, если бата рея вздулась.

### 🔪 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ( БАТАРЕЙКИ ) ПРОЧИЕ



Храните батареи в недоступном для детей месте. За мена батарей не должна производиться детьми сам остоятельно и всегда должна осуществляться под н аблюдением взрослых.



Если фотокамера или аккумулятор выделяют дым, необычно нагреваются или ощущают запах гари, во избежание ожогов немедленно отсоедините аккуму лятор и обратитесь в магазин или в нашу сервисную организацию.



При утилизации батареи убедитесь, что она полнос тью израсходована (разряжена), и изолируйте конт акты изолентой или аналогичным материалом. Так же соблюдайте предписания местных властей.



Если аккумулятор не будет использоваться в течени е длительного времени, извлеките его из батарейн ого отсека. Если аккумулятор не используется в теч ение длительного времени, это может привести к п овреждению камеры из - за утечки жидкости.



Если жидкость, вытекающая из аккумулятора, попа ла на кожу или одежду, немедленно смойте ее чист ой водой. Это может вызвать раздражение кожи.

# 🕂 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ( ВНУТРЕННЯЯ БАТАРЕЯ )

- Опасность проглатывания : В этой камере имеется встр оенный, несменный, кнопочный / монетный аккумуля тор.
- Проглатывание батареи может привести к смерти или с ерьезным травмам.
- Проглатывание батареи может вызвать химический ож ог тела всего за два часа.
- Храните батареи, как новые, так и использованные, в недоступном для детей месте.
- Если вы подозреваете, что батарея была проглочена и ли попала куда - либо в организм, немедленно обрати тесь за медицинской помощью.
- Используемая батарея : MS621T Напряжение : 3,0 В

# 🕂 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ( КАМЕРА )



Никогда не используйте камеру в местах, где присут ствуют легковоспламеняющиеся газы, такие как пр опан или бензин, так как существует риск возгоран ия или взрыва.



Храните камеру в недоступном для детей месте . Слу чайное наматывание ремешка на шею может привес ти к удушью.



Не разбирайте и не модифицируйте камеру самосто ятельно. Существует опасность поражения электри ческим током или ожогов.



Не прикасайтесь к внутренним частям камеры, есл и она повреждена в результате падения или других действий. Существует опасность поражения электр ическим током или ожогов. Извлеките аккумулятор и обратитесь в магазин или в нашу сервисную служб у.



Не смотрите на солнце только через объектив . Это может привести к слепоте .



Если фотокамера упала в воду или вода попала вну трь, извлеките батарею и обратитесь в магазин или в нашу сервисную службу. Оставление камеры без п рисмотра может привести к пожару или поражению электрическим током.



Не вставляйте металлические или другие предметы в разъем корпуса камеры. Это может привести к по ражению электрическим током, выделению тепла и ли возгоранию.

# 🕂 ACHTUNG (KAMERA)

Не оставляйте камеру без присмотра со снятой кры шкой объектива. Длительное воздействие солнечн ого света на объектив может привести к неисправно сти или возгоранию камеры.



Не прикасайтесь к фотокамере мокрыми руками. Н е прикасайтесь к фотокамере мокрыми руками, так как это может привести к поражению электрически м током.



Не оставляйте камеру вблизи горячих предметов ил и в автомобиле в дневное время . Сама камера може т нагреться и вызвать ожоги .



Если ЖК - дисплей поврежден, остерегайтесь оскол ков стекла. Это может привести к травме. Кроме то го, не прикасайтесь к жидкости внутри монитора, н е попадайте в глаза или рот.

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

#### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед съемкой важных фотографий обязательно сдел айте пробные снимки, чтобы убедиться, что камера р аботает исправно. Мы не компенсируем расходы или у пущенную выгоду, возникшие в процессе съемки. Рекомендуем брать с собой несколько полностью заря женных аккумуляторов для длительных поездок, съем ки на открытом воздухе или в холодных условиях, зап иси видео или съемки большого количества фотограф ий.

#### УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОС ТИ

- Камера инструмент высокой точности. Не ударяйте и не роняйте ее.
- Эта камера защищена от пыли и брызг, поэтому подхо дит для съемки в легкий дождь, однако она не являетс я полностью водонепроницаемой. При использовании этой камеры возле воды не допускайте ее чрезмерного намокания. Если вода попадет внутрь камеры, это мо жет привести к серьезным и непоправимым поврежден иям.
- Не оставляйте камеру в пыльном, жарком и влажном м есте ( особенно в автомобиле в дневное время ) на дли тельное время.
- При переносе камеры из холодного помещения в тепло е на ней может образоваться конденсат. Перед начало м работы поместите камеру в пластиковый пакет и дай те ей нагреться до температуры окружающей среды.

- Эту камеру можно использовать при температуре от 0° С до +40°С и влажности ниже 85% (без конденсации). При понижении температуры ниже 0°С время работы от аккумулятора снижается. В местах с низкими темпе ратурами рекомендуется иметь запасной аккумулятор, который следует держать в кармане для сохранения те пла и использовать поочередно с основным аккумулят ором.
- Иногда камера может перестать работать из за статич еского электричества и магнитных полей. В таком случ ае извлеките аккумулятор и вставьте его заново. В мес тах, где присутствуют сильные радиоволны или магни тные поля, камера может работать неправильно.

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ДЛИТЕЛЬНОЙ СЪЕМ КЕ

- Поверхность камеры может нагреваться, однако это не является неисправностью.
- Если вы снимаете видео или ведете непрерывную съем ку в течение длительного времени, это может привест и к нагреву матрицы и последующему снижению качес тва изображения. Если в верхней части экрана появля ется предупреждающий знак ( ) ( ), следует изменить выдержку и настройки ISO так, чтобы этот знак исчез, или выключить камеру и подождать, пока ее температ ура снизится, прежде чем продолжать съемку.

#### СВЕДЕНИЯ О ЖК - МОНИТОРЕ

- В силу особенностей ЖК монитора некоторые пиксел и могут быть постоянно включены или выключены, од нако это не является неисправностью. Это не влияет н а записываемые данные. Обратите внимание на выше указанную информацию.
- Из за особенностей ЖК панели отклик дисплея може т быть медленнее при низких температурах . Кроме тог о , дисплей может стать черным при высоких температу рах , но при достижении комнатной температуры он ве рнется в нормальное состояние .

### СВЕДЕНИЯ ОБ ОБЪЕКТИВАХ

Эта камера оснащена байонетом L. С ней можно использо вать сменные объективы с байонетом L.

- Камера Sigma BF оснащена полнокадровой матрицей 35 мм. Чтобы раскрыть весь потенциал матрицы, реко мендуется использовать полнокадровые объективы с б айонетом L. Объективы для формата APS-С можно испо льзовать в режиме DC Crop, который ограничивает обл асть записи матрицы до размера APS-С.
- Адаптер для байонета Sigma MC-21 (приобретается от дельно) позволяет использовать сменные объективы Sigma с байонетом SA или Canon EF.
- В зависимости от даты выпуска объектива может потре боваться обновить его прошивку. Также может потреб оваться обновить прошивку камеры. Актуальные свед ения об объективах приведены на нашем сайте. sigma-global.com/en/
- Обратите внимание, что крепление сторонних издели й, не совместимых с байонетом L, может привести к сб оям в работе камеры.

### ЭЛЕКТРОННЫЙ ЗАТВОР

Камера не оснащена механическим затвором. В ней испо льзуется электронный затвор, который с помощью элект рического сигнала управляет матрицей и регулирует вре мя экспозиции.

Электронный затвор бесшумный, не создает вибраций и обеспечивает более быструю непрерывную съемку. Одна ко у электронного затвора есть и недостатки, поэтому об язательно обратите внимание на следующие моменты.

- При использовании мерцающих источников света, так их как люминесцентные лампы, возможно возникнове ние неравномерной экспозиции, поэтому следует при менять более длинную выдержку.
- При съемке быстродвижущегося объекта могут возник нуть искажения.

# инструкции по уходу

- При очистке корпуса или объектива никогда не исполь зуйте органические растворители, такие как бензол, т ак как они могут повредить поверхность. Аккуратно п ротрите корпус и объектив мягкой чистой тканью. Акк уратно сдуйте пыль с поверхности объектива при помо щи доступной в продаже чистящей груши. Если на объ ективе есть следы пальцев или другие загрязнения, ос торожно очистите их при помощи доступного в продаж е чистящего средства для объективов.
- Если на ЖК монитор попала пыль или мелкий мусор, очистите его при помощи доступной в продаже чистящ ей груши. Если монитор сильно загрязнен, аккуратно протрите его мягкой чистой тканью.

#### ОЧИСТКА ПЫЛЕЗАЩИТНОГО ЭКРАНА

Удалите пыль с пылезащитного экрана ( защитного стекл а матрицы ) с помощью чистящей груши . Если на стекле п ылезащитного экрана есть отпечатки пальцев , сначала с дуйте пыль с помощью чистящей груши , а затем аккуратн о протрите его мягкой чистой тканью . Если после очистк и остались пятна или пыль , обратитесь в наш сервисный центр для профессиональной очистки .

#### предупреждение

- Не используйте аэрозольный очиститель со сжатым во здухом. Жидкость разбрызгивается под разными углам и, что может повредить пылезащитный экран.
- Не используйте чистящую грушу со щеткой. Щетка мож ет поцарапать пылезащитный экран.

#### ХРАНЕНИЕ

- Если вы не планируете использовать камеру в течение длительного времени, извлеките аккумулятор, чтобы предотвратить повреждение камеры из - за утечки эле ктролита.
- Храните камеру в сухом и хорошо проветриваемом мес те, чтобы избежать появления плесени и ржавчины. Р екомендуется хранить камеру в пластиковом пакете с в лагопоглотителем. Однако у влагопоглотителя есть ср ок годности, поэтому время от времени заменяйте его. Не храните камеру вместе со средствами от насекомых, например с нафталином, так как они оказывают вредн ое воздействие на камеру.

# ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ



1	Сигнальные контакты объектива	
2	Метка крепления объектива / фиксатор объектива	
3	Кнопка блокировки объектива	
4	Отверстия для ремешка	
5	Динамик	
6	Крепление объектива	
7	Матрица / пылезащитный экран	
8	Аккумуляторный отсек	
9	Рычаг для извлечения аккумулятора	
10	Гнездо для штатива	
11	Микрофон ( правый )	
12	Микрофон ( левый )	
13	Порт USB (USB 3.0, Туре-С)	
14	Метка фокальной плоскости	
15	ЖК - монитор / сенсорная панель	
16	Кнопка спуска затвора	
17	Монитор состояния	
18	Диск	
19	Кнопка 💽 (центр)	
20	Кнопка 🚥 (опции)	
21	Кнопка 💽 ( воспроизведение )	
22	Кнопка 🖸 (питание)	

#### внимание

 Будьте осторожны и не прикасайтесь к пылезащитному экрану (защитному стеклу матрицы) (7).

#### ДИСК И КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

 Диск также выполняет функцию кнопок направления.
В этом руководстве каждая позиция представлена след ующим образом : ∧ , ∨ , < и > .



- Операции с кнопками направления вверх и вниз пред ставлены символами , влево и вправо — символами , а вверх, вниз, влево и вправо — символами .
  Каждую позиционную кнопку на диске, а также кнопки
  - , и и и окано использовать двумя способами : к асанием или нажатием.

#### ПАНЕЛЬ ВВЕРХУ ЭКРАНА

При нажатии кнопки 🚥 или в режиме записи в верхней части экрана отображается различная информация .

#### ПАНЕЛЬ ВВЕРХУ ЭКРАНА ПРИ НАЖАТИИ КНОПКИ 🚥 В РЕЖИМЕ ФОТОСЪЕМКИ

1	2	3
100%	15:46	9999

- 1. Индикатор уровня заряда аккумулятора
- 2. Отображение времени
- 3. Отображение количества сделанных снимков

#### В РЕЖИМЕ ЗАПИСИ



- 1. Индикатор уровня заряда аккумулятора
- 2. Индикация режима ожидания
- 3. Отображение времени
- 4. Отображение оставшегося времени записи

#### внимание

 В режиме записи, если в меню опций для параметра «Информация о съемке» (стр.128) установлено зна чение «OFF», не будет отображаться ничего, кроме инд икации режима ожидания. Чтобы включить отображен ие всей информации, установите для параметра «Инф ормация о съемке » значение «ON»

# ПОДГОТОВКА

# ПРИКРЕПЛЕНИЕ РЕМЕШКА ДЛЯ РУКИ

В комплект этого продукта не входит ремешок для руки. Если вы хотите использовать ремешок для руки, приобре тите специальный ремешок HS-11B или HS-11G отдельно. Прикрепите ремешок к отверстию для ремешка.



### ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Вставьте в камеру входящий в комплект перезаряжаемый литийионный аккумуляторный блок BP-81 (далее — « акк умулятор ») и зарядите его с помощью доступного в прода же USB- адаптера переменного тока или компьютера. Сра зу после покупки аккумулятор будет разряжен. Зарядите его перед использованием.

#### 1

Вставьте аккумулятор в камеру в отсек для аккумулятора.



#### 2

Для зарядки подключите камеру к доступному в продаже USB- адаптеру переменного тока или компьютеру при по мощи доступного в продаже кабеля USB Type-C.



 Во время зарядки на мониторе состояния отображаетс я состояние заряда аккумулятора (оставшийся уровен ь заряда).



- При использовании адаптера USB PD (9 В , 3 А ) время з арядки составляет примерно два - три часа.
- Время зарядки зависит от характеристик адаптера и ко мпьютера.
- Когда уровень заряда аккумулятора достигнет 100 %, з арядка будет завершена, а монитор состояния выключ ится.
- Эта камера поддерживает протокол USB PD (подача пи тания по USB). Рекомендуем использовать совместимы й адаптер USB PD с выходной мощностью 9 В и 3 А.
- При зарядке с помощью адаптера USB PD используйте кабель USB Туре-С, поддерживающий силу тока 3 А.

#### внимание

- Если количество снимков, которые можно сделать на о дном заряде, значительно уменьшилось, срок службы аккумулятора подходит к концу. Замените его на новы й.
- Заряжайте камеру в помещении с температурой от 0°С до 45°С.
- При низких температурах ( ниже 10 ° C) время зарядки у величивается.
- Подключайте камеру только к порту USB на корпусе ко мпьютера. Не используйте USB- разъем монитора, кла виатуры или USB- концентратора.
- При переходе компьютера в спящий режим зарядка мо жет остановиться.

#### COBET

- Если подключен адаптер переменного тока или компьютер, камера заряжается и одновременно получает пи тание, что позволяет ее использовать. (В камере дол жен быть установлен аккумулятор.)
- Аккумулятор можно заряжать с помощью зарядного ус тройства BC-81 (приобретается отдельно) ( стр. 182).

#### ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

Чтобы извлечь аккумулятор, сдвиньте рычаг извлечения аккумулятора.



#### предупреждение

 Никогда не извлекайте аккумулятор во время записи и ли передачи изображений. В противном случае файлы изображений могут быть утеряны.



Индикатор записи изображения

# УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ОБЪЕКТИВА

#### 1

Выключите камеру.

#### 2

Снимите заднюю крышку объектива и крышку на корпусе камеры .



 Чтобы снять крышку на корпусе, поверните ее против часовой стрелки, одновременно нажимая кнопку отсо единения объектива.

#### 3

Совместите метку крепления объектива на камере с указ ателем на объективе. Вставьте объектив в байонет камер ы и поверните его по часовой стрелке до щелчка, пока он не зафиксируется.



#### внимание

 Чтобы правильно установить объектив, не нажимайте кнопку блокировки объектива при его установке. Убед итесь, что объектив хорошо зафиксирован. Чтобы снять объектив , нажмите кнопку блокировки объе ктива и поверните его против часовой стрелки до упора . Аккуратно снимите объектив с корпуса камеры .



#### внимание

 На поверхности байонета имеется ряд электрических к онтактов. Грязь и царапины могут стать причиной неп равильной работы камеры.

# ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

В этом разделе описано , как использовать кнопку • (пи тание ) и режим экономии заряда аккумулятора .

#### КОГДА КАМЕРА ВЫКЛЮЧЕНА

Нажмите кнопку 💽 , чтобы включить питание .

#### КОГДА КАМЕРА ВКЛЮЧЕНА

Короткое нажатие (\*1) кнопки **О** переводит камеру в спя щий режим \*.

Длительное нажатие (\*2) кнопки 💽 выключает камеру.

(\*1) Короткое нажатие : нажмите кнопку и удерживайте ее около 0,2 секунды .

(\*2) Длительное нажатие : нажмите кнопку и удерживайте ее около одной секунды .

#### \* СПЯЩИЙ РЕЖИМ

Если камера не используется в течение определенного вр емени, она переходит в спящий режим, а ЖК - дисплей от ключается для экономии заряда аккумулятора.

 В спящем режиме уровень заряда аккумулятора отобра жается на мониторе состояния.



#### COBET

 Время, через которое камера переходит в спящий реж им, можно изменить в разделе « Таймер спящего реж има » ( стр .133) в меню опций « Настройки монитора ».

#### КОГДА КАМЕРА В СПЯЩЕМ РЕЖИМЕ

Короткое нажатие (\*1) кнопки 🕥 или нажатие кнопки спу ска затвора наполовину возвращает режим , предшеству ющий спящему режиму.

Длительное нажатие (\*2) кнопки 💽 выключает камеру.

#### АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Когда камера находится в спящем режиме около пяти мин ут , она выключается , чтобы снизить расход заряда аккум улятора .

#### внимание

 При переходе камеры в режим автоматического выклю чения сбрасывается состояние, предшествующее спящ ему режиму.

#### COBET

Если включить камеру, когда она подключена к компьютеру, отобразится экран « Выберите режим USB». Чт обы продолжить пользоваться камерой во время заряд ки или при питании от USB, выберите « Отмена » и наж мите кнопку •.

# ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ НАСТРОЙКА

При первом включении камеры после ее покупки выполн ите первоначальную настройку.

#### НАСТРОЙКА ЯЗЫКА

С помощью кнопки 🗘 выберите нужный язык и нажмите кнопку 💿 .

#### УСТАНОВКА ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ РАССТОЯНИЯ

С помощью кнопки 🗘 выберите значение « М » ( метры ) и ли « ФУТЫ », а затем нажмите кнопку 💿 .

#### УСТАНОВКА ЧАСОВОГО ПОЯСА

С помощью кнопки 🛟 выберите нужный регион , а затем нажмите кнопку 💿 .

#### УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

Нажмите кнопку ④, с помощью кнопки ↔ установите д ату и время, а затем нажмите кнопку ④.

 При необходимости установите параметры Летнее вре мя, Формат даты и 24- часовое время.

Выберите **ОК** и нажмите кнопку ④ , чтобы завершить пе рвоначальную настройку.

 Все элементы, установленные на экране начальных на строек, можно изменить позже в системном меню.

## ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

Нажмите кнопку •••• , чтобы отобразить уровень заряда аккумулятора вверху экрана. Всегда проверяйте уровень заряда аккумулятора до и во время использования камер ы.

100%	Полный заряд .
15%	Уровень заряда аккумулятора низкий, к амера скоро перестанет работать. Заря дите или замените аккумулятор.
5%	Уровень заряда аккумулятора низкий, к амера скоро перестанет работать. Заря дите или замените аккумулятор.
<b>50%</b>	Идет зарядка .

 Когда аккумулятор заряжается или камера находится в спящем режиме, уровень заряда аккумулятора отобра жается на мониторе состояния.



#### внимание

- При подключении USB- хранилища, например диска SSD, скорость расхода заряда аккумулятора увеличива ется, а отображение уровня заряда изменяется.
- При низких и высоких температурах уровень заряда ак кумулятора может временно снижаться.

# УПРАВЛЕНИЕ СЕНСОРНОЙ ПАНЕЛЬЮ

Некоторыми функциями можно управлять с помощью сен сорной панели ( сенсорного экрана ЖК - монитора ).

Ниже описаны операции с использованием сенсорного эк рана .

Касание	Слегка коснитесь экрана пальцем,
	а затем поднимите палец .
Перетаскивание	Проведите по экрану пальцем , не от
	рывая его .
Смахирание	Быстро проведите по экрану пальце
Смаливание	м , не отрывая его .
Разведение	Коснитесь экрана двумя пальцами,
пальцев	а затем разведите их .
Сведение	Коснитесь экрана двумя пальцами,
пальцев	а затем сведите их .

### НАЖАТИЕ КНОПКИ СПУСКА ЗАТВОРА

Функция фокусировки активируется при легком нажатии кнопки спуска затвора до упора (полунажатии). Нажмит е ее сильнее (до полного нажатия), чтобы сделать снимо к.



# БЫСТРЫЙ ПРОСМОТР

Чтобы просмотреть изображение сразу после съемки , на жмите кнопку 💽 .

- Если нажать кнопку в режиме предпросмотра, отоб разится последняя снятая фотография.
- Если было записано видео, отобразится его первый ка др.
- Нажмите кнопку (), чтобы переключиться в режим во спроизведения.
# ПРОЦЕСС СЪЕМКИ

# СЪЕМКА ФОТО

Далее приведен общий алгоритм фотосъемки.

ВЫБЕРИТЕ РЕЖИМ СЕРИЙНОЙ СЪЕМКИ. ( СТР.57) ВЫБЕРИТЕ ФОРМАТ ЗАПИСИ. ( СТР.99) ОПРЕДЕЛИТЕ ЭКСПОЗИЦИЮ. ( СТР.41) СФОКУСИРУЙТЕ КАМЕРУ. ( СТР.69) НАЖМИТЕ КНОПКУ СПУСКА ЗАТВОРА, ЧТОБЫ СДЕЛАТЬ СНИМОК.

 Информацию о других настройках см. на соответствую щих страницах.

# СЪЕМКА ВИДЕО

Далее приведен общий алгоритм съемки видео.

## В КАЧЕСТВЕ РЕЖИМА СЕРИЙНОЙ СЪЕМКИ ВЫБЕРИТЕ « ВИДЕО » И УКАЖИТЕ ФОРМАТ ЗАПИСИ . ( СТР.106) ВЫБЕРИТЕ РАЗРЕШЕНИЕ И ЧАСТОТУ КАДРОВ . ( СТР.108) ОПРЕДЕЛИТЕ ЭКСПОЗИЦИЮ . ( СТР.41) СФОКУСИРУЙТЕ КАМЕРУ. ( СТР.69) НАЖМИТЕ КНОПКУ СПУСКА ЗАТВОРА , ЧТОБЫ НАЧАТЬ З АПИСЬ .

Во время съемки видео :

на мониторе состояния отображается красная линия.



На индикаторе времени вверху экрана показано время за писи (красным цветом).



## НАЖМИТЕ КНОПКУ СПУСКА ЗАТВОРА ЕЩЕ РАЗ , ЧТОБЫ ОСТАНОВИТЬ ЗАПИСЬ .

 Информацию о других настройках см. на соответствую щих страницах.

#### внимание

 Максимальное время записи видео в рамках одной съе мки ограничено двумя часами независимо от объема с вободной памяти на внутреннем накопителе.

# ГЛАВНОЕ МЕНЮ

В главном меню можно настроить основные параметры съемки , в том числе экспозицию и режим серийной съемки .

Нажмите кнопку • во время предпросмотра , чтобы открыть главное меню .



- 1. Режим серийной съемки
- 2. Формат записи
- 3. Соотношение сторон и режим DC Сгор
- 4. Режим фокусировки
- 5. Баланс белого
- 6. Область экспозиции
- 7. Цветовой режим

ЕСЛИ ДЛЯ РЕЖИМА СЕРИЙНОЙ СЪЕМКИ ВЫБРАНО ЗНАЧ ЕНИЕ « ЗАПИСЬ », ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ ГЛАВНОГО МЕНЮ ОТ ОБРАЖАЕТСЯ СЛЕДУЮЩИМ ОБРАЗОМ .



- 8. Формат записи
- 9. Разрешение и частота кадров
- 10. Режим DC Crop ( отображение соотношения кадрирова ния )
- 11. Стабилизация изображения
- 12. Режим фокусировки
- 13. Баланс белого

#### В ГЛАВНОМ МЕНЮ

- При помощи кнопки <> перемещайте курсор влево ил и вправо, а с помощью кнопки 
   между верхней и н ижней строками (можно также удерживать кнопку <> ).
- Переместите курсор на нужный пункт и поверните дис к, чтобы изменить настройки.
- Переместите курсор на нужный пункт и нажмите кнопк у ●, чтобы перейти на соответствующий экран настр оек.
- Если нажать кнопку спуска затвора наполовину, главн ое меню исчезнет, а выбранный курсором элемент ото бразится на мониторе состояния. Элементы и настрой ки можно изменять, при этом изменения будут отобра жаться на мониторе состояния.



# ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЭКСПОЗИЦИИ

Устанавливается в разделе « Экспозиция » в главном мен ю.

1/250	F4.0	±0.0	ıso <b>400</b>	STD.
1	2	3	4	
ЭКРАН НАСТ	ГРОЕК			
AUTO	AUTO		AUTO	
1/250	F4.0	±0.0	ıso <b>400</b>	
1	2	3	4	5

- 1. Выдержка
- 2. Диафрагма
- 3. Компенсация экспозиции / дисплей экспонометра
- 4. Чувствительность ISO
- 5. Гистограмма

#### 1

С помощью кнопок **<>** переместите курсор на один из эл ементов, для которого нужно изменить настройки (выде ржку, диафрагму, чувствительность ISO), а затем нажмит е кнопку •.



#### 2

Кнопкой 🗸 переместите курсор в нижнюю строку , а зате м с помощью диска установите значение .



Нажмите кнопку спуска затвора наполовину или нажмите кнопку ④, чтобы применить настройку.



Элементы, для которых установлено значение «**AUTO**», м еняются для достижения стандартной экспозиции в зави симости от яркости объекта съемки.

- Элементы, для которых не установлено значение «AUTO», можно изменять при помощи диска.
- Элементы, для которых установлено значение «AUTO», отображаются серым цветом, даже если навести на ни х курсор. Изменить их значения невозможно. Нажмит е кнопку (), чтобы изменить настройки.

## ЧТОБЫ СНИМАТЬ В ОБЫЧНОМ РЕЖИМЕ С АВТОМАТИЧЕ СКОЙ ЭКСПОЗИЦИЕЙ КАМЕРЫ, УСТАНОВИТЕ ЗНАЧЕНИЕ «AUTO» ДЛЯ ПАРАМЕТРОВ « ВЫДЕРЖКА », « ДИАФРАГМА » И « ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ ISO».

С помощью кнопки установите для каждого элемента (« Выдержка », « Диафрагма » и « Чувствительность ISO») з начение «**AUTO**».



#### внимание

3

 Если изображение слишком яркое или темное для дост ижения стандартной экспозиции, будет мигать элемен т, для которого установлено значение «AUTO».

## COBET

- Если для параметра Информация о съемке в меню опц ий ( стр .126) установлено значение ON., то в режиме п редпросмотра в нижней строке отображается информа ция об области экспозиции и цветовом режиме ( курсо р не отображается ).
- При выборе области экспозиции отображается гистогр амма, с помощью которой можно удобно регулировать экспозицию. Подробные сведения о гистограмме см. н а стр. 149.
- При длительной выдержке (более одной секунды) инд икатор выдержки становится красным, начинается об ратный отсчет времени до окончания экспозиции.

## ЕСЛИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ОБЪЕКТИВ С БАЙОНЕТОМ L И КОЛ ЬЦОМ ДИАФРАГМЫ

Значение диафрагмы можно установить с помощью коль ца диафрагмы на объективе .

#### внимание

Если кольцо диафрагмы объектива установлено в положе ние, отличное от А, установить значение диафрагмы при помощи камеры невозможно. Если необходимо установи ть значение диафрагмы с помощью диска камеры, устано вите кольцо диафрагмы объектива в положение А.

#### COBET

Экспозиция определяется взаимосвязью трех факторов.

#### диафрагма

Лепестки диафрагмы в объективе регулируют количеств о света, попадающего на матрицу. Меньшее значение ( о ткрытие ) увеличивает количество света, а большее ( суж ение ) — уменьшает его. Большее значение ( сужение ) ув еличивает диапазон фокусировки, а меньшее ( открыти е ) — уменьшает его.

#### выдержка

Отрегулируйте количество света в зависимости от време ни экспозиции (выдержки). Более короткая выдержка по зволяет зафиксировать быстродвижущийся объект, а бо лее длинная — запечатлеть его движение. При более дли нной выдержке изображение более чувствительно к дро жанию камеры.

## ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ ISO

Если вы хотите, чтобы во время съемки диафрагма и выд ержка оставались фиксированными, можно настроить эк спозицию, увеличив или уменьшив чувствительность сам ой матрицы. Чем выше чувствительность ISO ( чем больш е значение), тем легче будет запечатлеть темные объект ы. Однако это увеличит количество шума на изображени и.

## УГОЛ ЗАТВОРА

В режиме записи вместо выдержки можно изменить угол затвора.

В кинокамерах в качестве единицы времени экспозиции о бычно используется угол затвора. Например, при значен ии «360° » для каждого кадра применяется время экспози ции 100 %, а при значении «180° » — 50 %.

В режиме записи выберите параметр « Выдержка » и наж мите кнопку с указанием угла затвора .



<b>Угол затвора : OFF</b>	Выражается в виде выдерж
(По умолчанию)	ки .
Угол затвора : ON	Выдержка выражается как у гол затвора .

## КОМПЕНСАЦИЯ ЭКСПОЗИЦИИ

Используйте эту функцию, если хотите намеренно сделат ь изображение светлее или темнее экспозиции, определе нной камерой.

Переместите курсор на значение компенсации экспозици и и с помощью диска установите уровень компенсации.



Элементы , для которых установлено значение «AUTO», и зменяются в зависимости от уровня компенсации .

 Уровень компенсации регулируется с шагом 1/3 в диап азоне от –5 до +5.

#### внимание

- Компенсация экспозиции не отменяется автоматическ и. По завершении съемки с помощью диска верните дл я компенсации значение ± 0,0.
- Компенсацию экспозиции невозможно установить, ес ли для параметров « Выдержка », « Диафрагма » и « Чув ствительность ISO» не установлено значение «AUTO».

#### COBET

- При половинном нажатии кнопки спуска затвора комп енсацию экспозиции можно установить независимо от положения курсора в главном меню. (Уровень компен сации экспозиции всегда отображается на мониторе со стояния.)
- Для режимов фотосъемки и записи видео можно устан овить разные значения.

# НАСТРОЙКА РЕЖИМА ISO АВТО

Для режима ISO Авто можно установить минимальное и м аксимальное значения чувствительности ISO.

## 1

Выберите пункт ISO и нажмите кнопку « Настройка режим а ISO Авто », когда для ISO установлено значение «**AUTO**».



#### 2

С помощью кнопок **<>** выберите « **Нижний предел ISO A** вто » или « Верхний предел ISO Авто », а затем кнопками

🗘 или диском измените значение параметра .

Граница ISO Auto снизу	Граница ISO Auto сверху
<b>ISO 100</b> ( по умолчанию ) –	ISO 125 -
80 000	<b>102 400</b> ( по умолчанию )

#### COBET

 Для режимов фотосъемки и записи видео можно устан овить разные значения.

# УВЕЛИЧЕНИЕ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ ПРИ НИЗК ОМ УРОВНЕ ISO

## ТОЛЬКО В РЕЖИМЕ ФОТОСЪЕМКИ

Эта функция позволяет делать серию снимков и обеспечи вает такой же результат, как при автоматической синтеза ции или съемке с низкой чувствительностью, сохраняя п лавную градацию и уменьшая количество шума.

Если выбрать ISO, а затем нажать кнопку « Расширение ни зкого ISO», когда для ISO ( Расширение низкого ISO: ON) н е установлено значение **«AUTO»**, в области расширения п оявятся дополнительные опции ( от ISO 80 до ISO 6).



#### внимание

- Эта функция недоступна, если для ISO установлено зн ачение «AUTO».
- При быстром движении объекта или при длительной в ыдержке может возникнуть несоответствие изображен ия.
- Диапазон доступных выдержек и рабочий диапазон ва рьируются от ISO 6 до ISO 80 в зависимости от установл енной чувствительности ISO.

## ОГРАНИЧЕНИЕ МИНИМАЛЬНОЙ ВЫДЕРЖКИ

Можно установить нижний предел выдержки и тенденци ю управления ей (более быструю или медленную), если для выдержки установлено значение «**AUTO**».

#### 1

Выберите пункт « Выдержка », а затем нажмите кнопку « Г раница самой дл . выде .», когда для параметра ISO устано влено значение «**AUTO**».



#### 2

С помощью кнопки **<>** или диска установите желаемый т ип управления выдержкой или предельную длительность выдержки.

AUTO (SLOWER)	Задает выдержку на два уровня медленнее, чем стандартная.
AUTO (SLOW)	Задает выдержку на один урове нь медленнее , чем стандартна я .
АUTO ( Стандартное значен ие по умолчанию )	Задает значение , равное прим ерно одной секунде фокусного расстояния объектива .
AUTO (FAST)	Задает выдержку на один урове нь быстрее , чем стандартная .
AUTO (FASTER)	Задает выдержку на два уровня быстрее , чем стандартная .
* От 4 сек . до 1/25 600	Задается для каждой выдержк и.

\* В режиме записи выдержка меняется в зависимости от в ыбранной частоты кадров.

 Если в режиме записи для параметра « Угол затвора » у становлено значение « ВКЛ .», доступны следующие оп ции.

AUTO (SLOWER)	Задает угол затвора на две поз иции шире стандартного .
AUTO (SLOW)	Задает угол затвора на одну по зицию шире стандартного .
AUTO	
( Стандартное значен	Задает угол затвора на 180°.
ие по умолчанию )	
AUTO (FAST)	Задает угол затвора на одну по зицию уже стандартного .
AUTO (FASTER)	Задает угол затвора на две поз иции уже стандартного .
* От 1,1° до 360°	Задается для каждого значения угла затвора .

Макс. угол затвора

\* Угол затвора меняется в зависимости от выбранной част оты кадров.

#### COBET

 Для режимов фотосъемки и записи видео можно устан овить разные значения.

## ТОЧЕЧНОЕ ИЗМЕРЕНИЕ

Обычно при оценочном замере весь экран делится на час ти и рассчитывается экспозиция. Точечное измерение по лезно, когда нужно настроить экспозицию только для оп ределенной области.

Когда выбрана область экспозиции , нажмите кнопку « То чечный замер » ( Точечный замер : ON), чтобы перейти в р ежим точечного замера .



В центре экрана отображается круг, обозначающий диап азон измерения .



Чтобы переключиться в режим обычного оценочного зам ера , снова нажмите кнопку « Точечный замер » ( Точечны й замер : OFF).

## БЛОКИРОВКА АЕ

Это полезная функция, когда нужно временно зафиксир овать экспозицию для съемки с постоянной экспозицией.

Когда выбрана область экспозиции, нажмите кнопку « Бл окировка AE» (Блокировка AE: ON), чтобы зафиксировать экспозицию в этот момент.



Если блокировка АЕ включена, нажмите кнопку наполов ину — слева на экране появится значок, указывающий на активацию блокировки.



- Блокировка АЕ не будет снята, пока вы снова не нажме те кнопку « Блокировка АЕ» (Блокировка АЕ: OFF).
- Блокировка АЕ недоступна, если для всех элементов н е установлено значение «AUTO».

# АССИСТЕНТ ЭКСПОЗИЦИИ

В камере есть два полезных инструмента для определени я экспозиции .

Если выбран элемент в области экспозиции , нажмите кн опку « Ассистент экспозиции », а затем с помощью кнопки **<>** или диска выберите нужный инструмент .



<b>OFF</b> ( по умолчанию )	Ассистент экспозиции : ВЫКЛ .
ZEBRA	Шаблон « зебра »
FALSE	Условные цвета

## ОТОБРАЖЕНИЕ ЗЕБРЫ

Отображает желаемый диапазон яркости в виде « зебры ».



# МОЖНО УСТАНОВИТЬ ОДИН ИЗ СЛЕДУЮЩИХ ШАБЛОНО В ТИПА « ЗЕБРА ».

Выберите « Отображение Зебры » и перейдите на экран настроек с помощью кнопки ④ . Кнопкой <> выберите э лемент, а затем выполните настройку с помощью кнопки \$ или диска.

- Если нажать кнопку спуска затвора наполовину, не отк рыв экран настроек, отобразится Отображение Зебры с предыдущей настройкой.
- Диапазон настройки : от 0 % (значение яркости 0) до 100 % (значение яркости 255)
- Можно выбрать один из восьми цветов шаблона или не выбирать шаблон.
- Если настройки для левого и правого шаблонов « зебра » дублируются, приоритет имеет левый.

## УСЛОВНЫЕ ЦВЕТА

Состояние экспозиции на экране отображается разными цветами .

 Далее приведены значения цветов. Фиолетовая сторо на указывает на недодержку, а красная — на передерж ку.

Фиолетовый	0-2,5 %	Почти полностью черны е области
Синий	От 2,5 %	Области , которые скоро станут полностью черны ми
<b>Зеленый</b> 18 % СЕРЫЙ		Области , которые почти оптимальны (18 % СЕРЫ Й )
Розовый	18 % СЕРЫЙ + 1 ступень э кспозиции	Области , которые почти на +1EV отличаются от о птимальной экспозиции
Желтый	До 99 %	Области , которые будут передержаны
Красный	99–100 %	Области , которые почти полностью передержан ы

## РУЧНАЯ УСТАНОВКА ЭКСПОЗИЦИИ

Если отключить значение «**AUTO**» для всех элементов ( вы держки, диафрагмы, чувствительности ISO), можно выпо лнять съемку с ручной установкой экспозиции. В режиме предпросмотра регулируйте значения, чтобы получить н ужную экспозицию.

## МОЖНО ОТРЕГУЛИРОВАТЬ ЭКСПОЗИЦИЮ , ОРИЕНТИРУ ЯСЬ НА ЗНАЧЕНИЕ ЭКСПОНОМЕТРА .

Экспонометр может показывать ошибку экспозиции до  $\pm$  5 ступеней от правильной экспозиции с шагом 1/3. Если о шибка экспозиции составляет более трех ступеней, экспо нометр будет мигать.



## COBET

 При нажатии кнопки спуска затвора наполовину можн о настроить экспозицию независимо от положения кур сора в главном меню. Если курсор находится вне зоны экспозиции, можно изменить последний элемент, с ко торым вы работали в зоне экспозиции. (На мониторе с остояния отображается целевой элемент.)

# НАСТРОЙКА ДЛИТЕЛЬНОЙ ВЫДЕРЖКИ

Затвор остается открытым , когда кнопка затвора нажата до конца . Используйте эту функцию при съемке фейерве рков , звездного неба или световых дорожек .

Снимите флажок «AUTO» для параметров « Диафрагма » и « Чувствительность ISO», установите нужные значения, а затем установите для параметра « Выдержка » значение ДЛИТЕЛЬНАЯ ВЫДЕРЖКА.



#### внимание

- В режиме длительной выдержки экспонометр не работ ает. Для определения экспозиции используйте внешн ий экспонометр.
- Максимальное время экспозиции при съемке с длитель ной выдержкой составляет 5 минут. Затвор автоматич ески закроется через 5 минут, даже если вы будете уде рживать кнопку спуска затвора.
- Длительная экспозиция может привести к увеличению шума.

# РЕЖИМ СЕРИЙНОЙ СЪЕМКИ ФОТОСЪЕМКА

Выберите режим серийной съемки, соответствующий сце не, например непрерывную съемку или съемку с изменен ием экспозиции.

Выберите режим серийной съемки в главном меню.



Видео		Видео	
		Один кадр	
		( по умолчанию )	0
		Серийная съемка	
Фото		Брекетинг экспозиц	Можно комбин
съемка	ه	ии	ировать с тайм
	Ø	Брекетинг фокуса	ером автоспус
		Интервальная съем	ка.
		ка	

# ОДИН КАДР

При нажатии кнопки спуска затвора делается только оди н снимок .

# СЕРИЙНАЯ СЪЕМКА

Если удерживать кнопку спуска затвора полностью нажат ой , камера делает снимки непрерывно .

## ДЛЯ НЕПРЕРЫВНОЙ СЪЕМКИ МОЖНО ВЫБРАТЬ ЧАСТОТ У КАДРОВ .

Выберите пункт « **Серийная съемка** » и с помощью кнопк и 🗘 укажите частоту кадров .

8 КАДР./ С	Максимальная частота — около восьми ка дров в секунду . ( Настройка по умолчани ю )
5 КАДР./ С	Максимальная частота — около пяти кадр ов в секунду.
З КАДР./С	Максимальная частота — около трех кадр ов в секунду .

#### внимание

- Непрерывно можно сделать около 100 или более кадро в, но в зависимости от настроек и условий съемки этот показатель может быть ниже 100.
- Когда количество кадров, которое можно снять непре рывно, становится меньше 50, отображается оставшая ся емкость буфера. Когда это число достигает 0, съемк а становится невозможной.



## БРЕКЕТИНГ ЭКСПОЗИЦИИ

Установив экспозицию, которую камера считает оптимал ьной, можно вести непрерывную съемку с брекетингом э кспозиции.

Выберите пункт « **Брекетинг экспозиции** » и при помощи кнопки перейдите на экран настроек . Кнопкой вы берите элемент , а затем выполните настройку с помощь ю кнопки или диска .

 Если нажать кнопку спуска затвора наполовину, не отк рыв экран настроек, съемка будет выполнена с преды дущими настройками.

Степень брекети нга	Количество к адров для бр екетинга	Порядок брекетинга
До ± 3 шаго всинте рвалом 1/3 шага	3 кадры 5 кадры 🖵 3 кадры 🖵 5 кадры	<b>0 → - → +</b> Оптимально → Недодержка → Передержка <b>- → 0 → +</b> Недодержка → Оптимально → Передержка <b>+ → 0 → -</b> Передержка → Оптимально → Недодержка

- В режимах «З кадры » и «5 кадры » камера делает сним ки один за другим, меняя экспозицию в указанном пор ядке.
- В режимах « Э 3 кадры » и « Э 5 кадры » камера дел ает снимки непрерывно, меняя экспозицию в указанно м порядке.

- При съемке с автофокусом в режимах « Э 3 кадры » и « Э 5 кадры » для второго и последующих снимков ис пользуется положение фокусировки, зафиксированно е для первого снимка.
- Если для параметров « Выдержка », « Диафрагма » и « Чувствительность ISO» не установлено значение «AUTO», выдержка изменяется в соответствии с устано вленным значением.
- Брекетинг экспозиции можно комбинировать с компен сацией экспозиции. Брекетинг выполняется на основе значения компенсации, указанного для параметра « К омпенсация экспозиции ».

#### внимание

 Брекетинг экспозиции продолжается автоматически и не отменяется даже по завершении съемки. Чтобы отк лючить эту функцию, переключите режим серийной съ емки на другой.

## БРЕКЕТИНГ ФОКУСА

Эта функция позволяет непрерывно делать снимки с бре кетингом в зависимости от положения фокуса .

Выберите пункт « **Брекетинг фокуса** » и при помощи кно пки ^ перейдите на экран настроек. Кнопкой **<>** выбер ите элемент, а затем выполните настройку с помощью кн опки <sup>(</sup>) или диска.

 Если нажать кнопку спуска затвора наполовину, не отк рыв экран настроек, съемка будет выполнена с преды дущими настройками.

Степень брекети нга	Количество к адров для бр екетинга	Порядок брекетинга
До ± 10 уров нейсин тервало м в один шаг	3, 5, 7, 9, 11, 13, 15 кадры	О → - → + Оптимальная экспозиция → Недодержка → Передержка О → + Оптимальная экспозиция → Передержка О → - Оптимальная экспозиция → Недодержка

 Смещение фокуса за один шаг зависит от используемог о объектива.

Нажмите кнопку спуска затвора наполовину, чтобы сфок усироваться, а затем полностью, чтобы непрерывно дел ать снимки, перемещая фокус в указанном порядке.

## внимание

 Брекетинг фокуса продолжается автоматически и не от меняется даже по завершении съемки. Чтобы отключи ть эту функцию, переключите режим серийной съемки на другой.

# ИНТЕРВАЛЬНЫЙ ТАЙМЕР

Можно делать снимки автоматически через определенны е промежутки времени .

Выберите пункт « Интервальная съемка » и при помощи кнопки перейдите на экран настроек. Кнопкой вы берите элемент, а затем выполните настройку с помощь ю кнопки или диска.

 Если нажать кнопку спуска затвора наполовину, не отк рыв экран настроек, съемка будет выполнена с преды дущими настройками.

Интервал съемки	Количество снимков
От 1 сек . до 60 мин .	2–9999

 Общее время до съемки последнего кадра отображаетс я на экране настроек.

Нажмите кнопку спуска затвора , чтобы запустить интерв альный таймер .

- После начала съемки на экране отображается время до съемки следующего кадра и количество оставшихся ка дров.
- При съемке с автофокусом для второго и последующих снимков используется положение фокусировки, зафик сированное для первого снимка.
- Если интервал съемки установлен короче, следующий снимок может начаться до возвращения на экран съем ки.

- При каждом снимке экспозиция определяется заново.
  Если вы хотите сделать второй и последующие снимки с той же экспозицией, что и первый, установите режи м М или используйте кнопку блокировки АЕ, чтобы заф иксировать экспозицию.
- Чтобы отменить интервальный таймер во время съемк и, нажмите кнопку спуска затвора.

#### внимание

- Съемка может быть прервана из за недостаточного за ряда аккумулятора. Рекомендуется использовать адап тер USB PD.
- Интервальная съемка продолжает работать автоматич ески и не отменяется даже по завершении съемки. Что бы отключить эту функцию, переключите « режим сер ийной съемки » на другой.
- В зависимости от настроек обработка изображения мо жет занять некоторое время, в результате чего интерв ал может превысить установленный промежуток.

# СЪЕМКА С ТАЙМЕРОМ АВТОСПУСКА

Таймер автоспуска можно использовать в любом режиме серийной фотосъемки .

На экране « **Режим серийной съемки** » нажмите кнопку « **Автоспуск** » и при помощи кнопки **<>** или диска настройт е параметры .



<b>ОFF</b> ( По умолчанию )	Таймер автоспуска : ВЫКЛ .
2s	Снимок будет сделан примерно чер ез две секунды после нажатия кноп ки спуска затвора .
10s	Снимок будет сделан примерно чер ез 10 секунд после нажатия кнопки спуска затвора .

Если установлен таймер автоспуска , отображается значо к таймера .



Определите композицию и нажмите кнопку спуска затво ра наполовину, чтобы сфокусировать камеру. Нажмите к нопку спуска затвора полностью, чтобы запустить тайме р автоспуска. Во время работы таймера автоспуска разда ется электронный звуковой сигнал, который ускоряется, чтобы уведомить вас за две секунды до истечения таймер а.

- Чтобы отключить таймер автоспуска, нажмите кнопку « Автоспуск » на экране « Режим серийной съемки » и выберите «OFF».
- Если для параметра « Громкость динамика » или « Гро мкость сигнала таймера » в меню опций « Настройки звука » установлено значение 0 %, электронный звуко вой сигнал не раздается.
- Чтобы отменить таймер автоспуска, пока он активен, нажмите кнопку спуска затвора еще раз.

В зависимости от выбранного режима серийной съемки и установленного таймера автоспуска доступны следующи е операции .

1	После запуска таймера камера делает
Один кадр	один снимок .
 Серийная съемка	Камера переключается в режим « Сер ия с автоспуском » и делает нескольк о снимков после одного нажатия кно пки спуска затвора. Это удобно при с ъемке памятных фотографий больши х групп людей и в ситуациях, когда сл ожно подгадать правильный момент. Кнопкой 🎝 выберите, сколько снимк ов подряд будет сделано : «З кадры » или «5 кадры ». После срабатывания таймера начина
	ется непрерывная съемка.
🗃 Брекетинг экспозиции	«З кадры », «5 кадры » Таймер активируется при каждом на жатии кнопки спуска затвора . Камер а делает снимки один за другим , сме щая экспозицию в заданном порядке. « Э З кадры », « Э 5 кадры » После активации таймера камера дел ает снимки непрерывно , смещая экс позицию в заданном порядке .
<b>छ</b> Брекетинг фокуса	После активации таймера камера дел ает снимки непрерывно, смещая фок ус в заданном порядке.

INT	После активации таймера начинаетс
Интервальная	я интервальная съемка при заданных
съемка	условиях .

# ФОКУСИРОВКА

Установите режим фокусировки и параметры в соответст вии со сценой и объектом съемки .

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТОФОКУСИРОВКИ (AF)

## 1

Установите переключатель режима фокусировки ( если о несть на объективе ) в положение АF.



## 2

Установите режим фокусировки камеры ( стр .70).

#### 3

Нажмите кнопку спуска затвора наполовину, чтобы акти вировать автофокусировку.

# НАСТРОЙКА РЕЖИМА ФОКУСИРОВКИ

Выберите режим фокусировки в главном меню.



#### В РЕЖИМЕ ФОТОСЪЕМКИ

AFS	Покадровый AF (по умолчанию)
AFC	Следящий AF
MF	Ручная фокусировка

#### В РЕЖИМЕ ЗАПИСИ

AF C	Постоянная А F ( по умолчанию )
AFC	Следящий AF
MF	Ручная фокусировка

# ПОКАДРОВЫЙ АF

## ТОЛЬКО В РЕЖИМЕ ФОТОСЪЕМКИ

Используется для неподвижного объекта. Когда объект п опадает в фокус, точка фокусировки фиксируется, пока кнопка спуска затвора нажата наполовину.

 Когда объект попадает в фокус, рамка фокусировки за горается зеленым и раздается звук фокусировки.



Использование нескольких точек автофокусировки ( стр.78)



Использование одной точки ( стр .77)

 Если объект не в фокусе, рамка фокусировки мигает к расным.



Использование нескольких точек автофокусировки ( стр. 78)



Использование одной точки ( стр .77)

- Экспозиция фиксируется на значении, которое было п ри нажатии кнопки спуска затвора наполовину.
- Если выбран режим непрерывной серийной съемки, и спользуется точка фокусировки первого кадра.

## СЪЕМКА С БЛОКИРОВКОЙ ФОКУСА

Когда объект окажется в фокусе , можно будет изменить к омпозицию съемки , удерживая кнопку спуска затвора на жатой наполовину .

## COBET

 Если нажать кнопку (), удерживая кнопку спуска затв ора нажатой наполовину, расстояние будет повторно измерено с использованием рамки фокусировки по од ной точке в центре.
# СЛЕДЯЩИЙ АF

Используется для подвижного объекта. Когда объект поп адает в фокус, камера продолжает фокусироваться на не м, пока кнопка спуска затвора нажата наполовину.

- Когда объект попадает в фокус, рамка фокусировки за горается зеленым, а камера продолжает фокусировать ся на объекте, пока кнопка спуска затвора нажата нап оловину.
- Если объект выходит за пределы кадра, камера повтор но измеряет расстояние и фокусируется на другом объ екте.
- Спустить затвор нельзя, пока объект не окажется в фо кусе.
- Если выбрана непрерывная съемка, активация автофо куса и съемка повторяются. Для второго и последующ их кадров приоритет отдается спуску затвора, а снимо к может оказаться не в фокусе.
- Снимок будет сделан с тем значением экспозиции, кот орое было установлено при нажатии кнопки спуска зат вора до конца. (При записи видео экспозиция регулир уется для поддержания стандартного значения.)
- Если при съемке видео для рамки фокусировки устано влено значение « Несколько точек автофокусировки », камера обычно удерживает фокус на снимаемом объ екте, однако приоритет отдается объекту в центре экр ана, из - за чего цель может измениться.
- Если для рамки фокусировки установлено значение « Одна точка », при записи видео камера продолжает ф окусироваться по позиции рамки фокусировки. Если о бъект движется, пока кнопка затвора нажата наполови ну, камера продолжает следить за ним. Держите кноп ку спуска затвора нажатой наполовину даже во время з аписи видео. Когда вы отпустите палец с кнопки, каме

ра перефокусируется на исходное положение рамки фокусировки .

- Фокус не зафиксирован.
- Электронный звуковой сигнал не раздается.

#### внимание

 Точность фокусировки может снижаться в зависимост и от условий съемки.

### COBET

 Если нажать кнопку (), удерживая кнопку спуска затв ора нажатой наполовину, камера повторно измерит ра сстояние с рамкой фокусировки по одной точке в цент ре и продолжит фокусироваться на объекте.

# ПОСТОЯННАЯ А F

### ТОЛЬКО В РЕЖИМЕ ЗАПИСИ

Автофокусировка активируется , даже если кнопка спуска затвора не нажата наполовину , и продолжает работать д аже при записи видео .

- Когда вы нажимаете кнопку спуска затвора наполовин у и объект оказывается в фокусе, рамка фокусировки з агорается зеленым, а камера продолжает фокусироват ься на объекте, пока кнопку спуска затвора удерживае тся нажатой наполовину.
- Если объект выходит за пределы кадра, камера повтор но измеряет расстояние и фокусируется на другом объ екте.
- Если при съемке видео для рамки фокусировки устано влено значение « Несколько точек автофокусировки », камера обычно удерживает фокус на снимаемом объ екте, однако приоритет отдается объекту в центре экр ана, из - за чего цель может измениться.
- Если для рамки фокусировки установлено значение « Одна точка », при записи видео камера продолжает ф окусироваться по позиции рамки фокусировки. Если о бъект движется, пока кнопка затвора нажата наполови ну, камера продолжает следить за ним. Держите кноп ку спуска затвора нажатой наполовину даже во время з аписи видео. Когда вы отпустите палец с кнопки, каме ра перефокусируется на исходное положение рамки ф окусировки.
- Фокус не зафиксирован.
- Электронный звуковой сигнал не раздается.

#### внимание

- Механизм фокусировки объектива всегда активен, поэ тому аккумулятор будет быстро разряжаться. Следите за уровнем оставшегося заряда.
- Точность фокусировки может снижаться в зависимост и от условий съемки.

### COBET

 Если нажать кнопку (), удерживая кнопку спуска затв ора нажатой наполовину, камера повторно измерит ра сстояние с рамкой фокусировки по одной точке в цент ре и продолжит фокусироваться на объекте.

# НАСТРОЙКА РАМКИ ФОКУСИРОВКИ

Можно установить оптимальную рамку фокусировки в со ответствии с условиями съемки ( например , для неподви жных или движущихся объектов ).

Выберите нужный режим с помощью кнопки 🗘 на экране « Режим АF».



ם 1-POINT	1 точка
	Несколько точек АF ( по умолчанию )

### 1 ТОЧКА

Установите рамку фокусировки в любое положение и отр егулируйте фокус на объекте . Эта функция доступна , ког да определено положение объекта съемки .

### ПЕРЕМЕЩЕНИЕ РАМКИ ФОКУСИРОВКИ

Кнопкой (•) на экране « Режим АF» можно перемещать ра мку фокусировки .



С помощью кнопки 🗘 ее можно перемещать в любом направлении.

- С помощью диска ее можно перемещать в указанном п орядке.
- Можно перемещать ее с помощью сенсорного управле ния (касания и перетаскивания). Расстояние измеряет ся заново сразу после перемещения. Можно перемеща ть рамку даже во время записи видео.

#### НЕСКОЛЬКО ТОЧЕК АВТОФОКУСИРОВКИ

Камера выбирает оптимальную рамку фокусировки и нас траивает фокус. Такой подход работает для подвижных и расположенных не в центре объектов.

### РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТСЛЕЖИВАНИЯ

Если вы коснетесь объекта, на котором хотите сфокусиро ваться, когда выбрано несколько точек автофокусировк и, камера продолжит фокусироваться на нем без необхо димости удерживать наполовину нажатой кнопку спуска затвора. (Это режим автоматического отслеживания.)

- Во время автоматического отслеживания отображаетс я серая рамка фокусировки.
- Режим автоматического отслеживания также доступен при записи видео.
- Если отслеживаемый объект перемещается за пределы экрана в течение определенного периода времени, от слеживание прекращается.
- В зависимости от ситуации фокус может переместитьс я на другой объект во время отслеживания.

 Чтобы отключить режим автоматического отслеживан ия, переместите отслеживаемый объект за пределы эк рана на определенное время или нажмите кнопку « От мена автоматического отслеживания ».



#### внимание

- Отслеживание может работать некорректно при опред еленных условиях. Ниже приведены примеры.
  - Объект движется слишком быстро.
  - Объект слишком маленький или большой.
  - Меняется уровень яркости.
  - Съемка ведется в темных условиях.

## ОБНАРУЖЕНИЕ ОБЪЕКТА

Камера может обнаруживать людей и животных и фокуси роваться на них .

На экране « **Режим автофокусировки** » нажмите кнопку « Обнаружение объекта » и при помощи кнопки **<>** или дис ка настройте параметры .



выкл	Устанавливает обычный режи м автофокусировки без функц ии обнаружения .
<sub>©</sub> ≌ Обнаружение Людей + Животных	( По умолчанию ) Преимущественно обнаружива ет людей и животных .
⊖ Обнаружение людей	Преимущественно обнаружива ет людей .
<b>∵</b> Обнаружение животных	Преимущественно обнаружива ет животных .

- При обнаружении приоритет отдается глазам объекта.

### ЕСЛИ ДЛЯ РАМКИ ФОКУСИРОВКИ УСТАНОВЛЕНО ЗНАЧЕ НИЕ « НЕСКОЛЬКО ТОЧЕК АВТОФОКУСИРОВКИ »

 При обнаружении объекта отображается серая рамка фокусировки. Если нажать кнопку спуска затвора напо ловину, рамка фокусировки становится зеленой ( каме ра сфокусирована). В режиме AF (ⓒ) или AF (ⓒ) камера б удет продолжать отслеживать этот объект.  При обнаружении нескольких объектов отображается значок справки в соответствии с настройкой. Если кам ера сфокусировалась не на том объекте, кнопкой <> м ожно переместить рамку фокусировки на другой объек т, продолжая удерживать наполовину нажатой кнопку спуска затвора.



### ЕСЛИ ДЛЯ РАМКИ ФОКУСИРОВКИ УСТАНОВЛЕНО ЗНАЧЕ НИЕ «1 ТОЧКА »

 Камера фокусируется на области, выделенной рамкой, как обычно. При обнаружении человека или животног о отображается серая рамка фокусировки. При нажат ии кнопки спуска затвора наполовину можно перемест ить рамку фокусировки на другой объект кнопкой <>.
 В режиме AF © или AF © камера продолжает отслежи вать объект, пока кнопка затвора нажата наполовину.

#### внимание

 В следующих ситуациях обнаружение может не работа ть.

— Часть лица закрыта солнцезащитными очками , шля пой , челкой и т . д .

Сцена с недостаточным освещением или контровым светом.

- Объект съемки значительно расфокусирован.
- Объект быстро движется.

# СДВИГ АВТОФОКУСИРОВКИ

Если камера не сфокусировалась в намеченном положен ии , нажмите кнопку 🗘 , одновременно наполовину нажа в кнопку спуска затвора , чтобы повторно измерить расст ояние .

- Нажмите кнопку 
   , чтобы повторно измерить рассто яние в точке, более удаленной от текущего положения фокуса.
- Нажмите кнопку ✓, чтобы повторно измерить рассто яние в точке, более близкой к текущему положению ф окуса.
- Если в режиме AF S для рамки фокусировки установле но значение «1 точка », расстояние повторно измеряе тся с помощью рамки фокусировки, отображаемой в д анный момент. При других настройках для повторного измерения расстояния выбирается оптимальная рамка фокусировки.



### AF + MF

После фокусировки с помощью автофокуса можно повер нуть кольцо фокусировки для точной настройки фокуса.

На экране « **Режим автофокусировки** » нажмите кнопку AF + MF и при помощи кнопки **<>** или диска настройте па раметры.



выкл	Если установлено значение AF, кольцо фокусировки не работа ет .
А <b>F+MF</b> <b>AF + MF</b> ( По умолчанию )	Кольцом фокусировки можно у правлять, когда кнопка спуска затвора нажата наполовину. П осле точной настройки фокуса нажмите кнопку спуска затвор а до конца, чтобы сделать сни мок.
t <mark>ағ+мғ</mark> ↓ <b>АҒ + МҒ</b> ( постоянно )	Кольцом фокусировки можно у правлять в любое время .

### COBET

По умолчанию для параметра «МF Автоматический об зор » установлено значение «ON», чтобы облегчить фо кусировку в режиме MF. Подробную информацию см. в разделе «MF Автоматический обзор » (Автоматическ ий обзор, стр. 87). Если вы хотите изменить настро йки автопросмотра, сначала переключите режим фок усировки на MF, а затем измените настройки в разделе «**MF Автоматический обзор** ».

# РУЧНАЯ ФОКУСИРОВКА (MF)

### 1

Установите переключатель режима фокусировки ( если о н есть на объективе ) в положение МF. Установите для реж има фокусировки камеры значение **WE** (**ручная фокусир овка**), если на объективе нет переключателя режима фок усировки ( см. стр. 70).

### 2

Поверните кольцо фокусировки на объективе , чтобы пол учить четкое и резкое изображение .

#### COBET

 По умолчанию для параметра «МГ Автоматический об зор» ( стр.90) установлено значение «ON», чтобы об легчить фокусировку. Подробную информацию см. в разделе « Автопросмотр» ( стр.87).

## выделит зону в фокусе

Выделяет очертания взятой в фокус части объекта на дис плее. Эта функция полезна при фокусировке. Для выдел ения можно выбрать легко различимые цвета в зависимо сти от объекта съемки.

На экране « **Режим фокусировки** » нажмите кнопку « Выд елит зону в фокусе ».



С помощью кнопки **<>** или диска выберите цвет выделен ия фокуса .

<b>ВЫКЛ</b> (по умолчанию)	WH (белый)	ВК ( черный )	R (красный)
ҮЕ	С	В	М
( желтый )	( голубой )	( синий )	(маджента)

Кнопкой 🗘 можно настроить чувствительность выделен ия фокуса .

Диапазон настройки составляет ± 3 единицы . Стандартн ое значение — 0. Диапазон отображения расширяется пр и установке в сторону «+» и сужается при установке в стор ону «-».

 Цвет выделения фокуса совпадает с цветом при автопр осмотре ( стр .88).

# АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОБЗОР ЭКРАН АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОБЗОР



- 1. Кнопка выделения фокуса
- 2. Оставшееся время отображения
- 3. Фокус
- 4. Увеличенное отображение
- 5. Шкала масштаба
- 6. Положение бесконечности
- 7. Положение минимального расстояния

### АF-S АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОБЗОР

После автофокусировки можно оценить состояние фокус а с помощью увеличенного дисплея и выделения фокуса, продолжая удерживать наполовину нажатой кнопку спус ка затвора.

На экране « Режим AF S » нажмите кнопку « AF S Автом атический обзор ».



С помощью кнопки **〈〉** или диска выберите время отобра жения автопросмотра при нажатой наполовину кнопке с пуска затвора.

<b>ОFF</b> ( по умолчанию )	Автоматический обзор отключен .
15	Отображается примерно одну секун ду.
2s	Отображается примерно две секунд ы .
5s	Отображается примерно пять секун д .
HOLD	Отображается , пока кнопка наполо вину нажата .

С помощью кнопки 🗘 выберите цвет выделения фокуса .

OFF	WH ( белый )	ВК ( черный )	<b>R</b> (красный) (по умолчанию)
ҮЕ	С	В	М
(желтый)	( голубой )	( синий )	(маджента)

 Пока включен автопросмотр, коэффициент увеличени я изображения можно изменять с помощью диска.

Q 4x			
Q 1X	Q, 2X	<b>4X</b> (по умолчанию)	<b>4</b> 8X

 Изображение увеличивается вокруг рамки фокусировк и .

### **МF АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОБЗОР**

В режиме ручной фокусировки используйте кольцо фоку сировки или коснитесь любой точки на экране, чтобы уп ростить фокусировку при помощи увеличения изображен ия и выделения фокуса.

На экране « Режим MP » нажмите кнопку « MP Автоматиче ский обзор ».



С помощью кнопки **<>** или диска выберите время отобра жения автопросмотра при нажатой наполовину кнопке с пуска затвора .

OFF	Автоматический обзор отключен .
1c	Отображается примерно одну секун
13	ДУ.
2s	Отображается примерно две секунд
(по умолчанию)	ы.
5s	Отображается примерно пять секун
	д.
HOLD	Отображается , пока кнопка наполо
	вину нажата .

 Длительность отображения соответствует времени, пр ошедшему с момента остановки вращения кольца фоку сировки. С помощью кнопки 🗘 выберите цвет выделения фокуса .

OFF	WH ( белый )	ВК ( черный )	<b>R</b> (красный) (по умолчанию)
ҮЕ	С	В	М
( желтый )	( голубой )	( синий )	(маджента)

 Пока включен автопросмотр, коэффициент увеличени я изображения можно изменять с помощью диска.

Q 4x			
Q 1X	Q, 2X	<b>4X</b> (по умолчанию)	<b>4</b> 8X

 Изображение увеличивается по центру экрана. Если к оснуться экрана, изображение будет увеличено вокруг точки касания.

#### внимание

 Увеличенный вид, отображение расстояния съемки и шкалы масштаба с использованием кольца фокусировк и доступны только с совместимыми объективами.

### COBET

- Пока включен автопросмотр, время, оставшееся до ок ончания просмотра, отображается в виде точек.
- Чтобы вернуть автопросмотр (в том числе при удержа нии кнопки) к обычному виду во время обработки, на жмите кнопку •

- Пока активен автопросмотр, можно включать и выклю чать дисплей выделения фокуса с помощью кнопки фо кусировки.
- Цвет и чувствительность выделения фокуса являют ся общими настройками для выделения фокуса ( ст р.86), автопросмотра в режиме AF-S и автопросмотр а в режиме MF.
- Коэффициент увеличения является общей настройкой для автопросмотра в режиме AF-S и автопросмотра в р ежиме MF. Время отображения можно настроить отдел ьно для каждого режима.

# УПРАВЛЕНИЕ КОЛЬЦОМ ФОКУСИРОВКИ

При использовании МF в режиме ручной фокусировки мо жно изменить степень перемещения фокуса в зависимост и от вращения кольца фокусировки.

На экране « **Режим 🕼** » нажмите кнопку « Упр . кольцом фокусировки ».



 На экране настроек отображается название объектива и доступный диапазон углов.

С помощью кнопок **<>** или диска выберите угол поворот а .

<b>АUTO</b> ( По умолчанию )	Степень перемещения фокуса меня ется в зависимости от скорости вра щения кольца фокусировки.
90° –720°	Приблизительный угол от бесконеч ности до минимального расстояния съемки.
МАХ	Максимальный угол , доступный с о бъективом .

— Углы , отмеченные символом 🛦 , не поддерживаются .

#### внимание

 Эта настройка доступна только для совместимых объек тивов.

# ОГРАНИЧИТЕЛЬ ФОКУСИРОВКИ

Ограничивает рабочий диапазон фокусировки для ускор ения автофокусировки .

На экране « **Режим AF**» нажмите кнопку « Ограничитель ф окусировки » и при помощи кнопки **<>** или диска настрой те параметры .



<b>ОFF</b> ( По умолчанию )	Не ограничивает рабочий диапазо н .
¥ *	Фокусировка активна лишь на ближ ней стороне относительно центра .
▲ *	Фокусировка активна лишь на даль ней стороне относительно центра .

\* Расстояние в рабочем диапазоне отображается на экран е настроек .

#### внимание

 Эта настройка доступна только для совместимых объек тивов. Подробную информацию см. в руководстве к о бъективу.

# ФУНКЦИИ КНОПКИ AFL НА ОБЪЕКТИВЕ

Можно настроить функции кнопки AFL на объективе , есл и он оснащен такой кнопкой .

На экране « **Режим AF**» нажмите пункт « Кнопка AFL объек тива » и при помощи кнопки **<>** или диска настройте пар аметры .



AE1	Если нажать кнопку AFL в активном
АГС (По умолчанию)	режиме AF, автофокусировка остано
	вится *.
	Если нажать кнопку AFL, активирует
AF-UN	ся режим AF.

\* При блокировке AF отображается значок AFL.



# СТАБИЛИЗАЦИЯ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Настройка параметров функции стабилизации.

Настройка выполняется через пункт « Стабилизация изо бражения » в главном меню.

((🗅)) OFF

### ЭЛЕКТРОННАЯ СТАБИЛИЗАЦИЯ

Эта функция доступна только в режиме записи. Эта функ ция позволяет записывать видео с уменьшенным эффект ом тряски камеры, объединяя несколько кадров до и пос ле съемки объекта.

((白)) OFF	<b>ОFF</b> ( по умолчанию )	Выключает функцию ста билизации изображени я .
(đes)	Электронная стабилизация	Выключает функцию эле ктронной стабилизации .

### ОПТИЧЕСКАЯ СТАБИЛИЗАЦИЯ ОБЪЕКТИВА

Эта функция позволяет включить или выключить стабил изацию объектива. Если переключатель стабилизации ( п ереключатель OS и т.д.) находится на стороне объектив а, используйте его.

 Подробные сведения о функции оптической стабилиза ции объектива см. в руководстве по эксплуатации объ ектива.  Для объективов без переключателя стабилизации изо бражения параметр « Стабилизация изображения » д обавлен в главное меню в режиме фотосъемки.

((白)) OFF	OFF	Выключает функцию ст абилизации изображен ия .
((OS))	Оптическая стабилизация объектива (по умолчанию)	Включает функцию опт ической стабилизации объектива .

 Для объективов без переключателя стабилизации изо бражения параметр « Оптическая стабилизация объе ктива » добавлен в меню « Стабилизация изображени я » в режиме видеосъемки.

((凸)) OFF	OFF	Выключает функцию ст абилизации изображен ия .
((OS))	Оптическая стабилизация объектива (по умолчанию)	Включает функцию опт ической стабилизации объектива .
((đes))	Электронная стабилизация	Выключает функцию эл ектронной стабилизаци и.

#### внимание

 Функции [Электронная стабилизация] и [Оптическая стабилизация объектива] нельзя использовать одновр еменно. Если включен переключатель стабилизации и зображения на объективе, электронную стабилизаци ю выбрать нельзя.

- При съемке на камеру, закрепленную на штативе, вык лючите функцию электронной стабилизации.
- Если используется электронная стабилизация, изобр ажение записывается с углом обзора, обрезанным до x1,25 (x1,96, если установлен объектив DC).

# НАСТРОЙКА ФАЙЛОВ ИЗОБРАЖЕНИЙ

Настройка формата записи , соотношения сторон и режи ма кадрирования для фотосъемки .

### ФОРМАТ ЗАПИСИ

Выберите формат изображения.

Настройка выполняется через пункт « **Формат записи** » в главном меню .

JPEG

DNG + J	DNG + JPEG	Одновременная запись в формате DNG ( формат RAW) и JPEG
DNG	DNG	DNG ( формат RAW)
JPEG	<b>JPEG</b> ( по умолчанию )	Формат JPEG

 Изображение записывается с размером 6016 × 4012 (с соотношением сторон 3 : 2). 3840 × 2560 (режим DC Crop с соотношением сторон 3 : 2).

### COBET

- DNG (формат RAW) это формат записи, основанный на свойствах материала. Такие снимки требуют обраб отки в программе SIGMA Photo Pro или аналогичной. Программу SIGMA Photo Pro можно бесплатно загрузи ть с нашего сайта. Компания Sigma рекомендует всегда обновлять программу SIGMA Photo Pro до последней в ерсии.
- sigma-global.com/en/support/software/

- При необходимости с помощью камеры можно создава ть изображения в формате JPEG на базе изображений в формате DNG. См. раздел « Проявка DNG» ( стр. 156).
- DNG это формат изображений RAW, разработанный к омпанией Adobe Systems Incorporated.

## соотношение сторон

Настройка соотношения сторон изображения.

Настройте соотношение сторон с помощью кнопок **<>** или диска в разделе « Соотношение сторон + режим DC Crop» в главном меню.

## 3:2

21:9	Примерно такое же соотношение ст орон , как у широкоформатного вид еоролика .
16:9	Такое же соотношение сторон, как у телевизора с высоким разрешени ем.
<b>3 : 2</b> ( по умолчанию )	Такое же соотношение сторон , как у пленочной камеры 35 мм .
ASIZE ( PA3MEP A)	Соотношение сторон соответствует общему размеру бумаги формата А.
4:3	Такое же соотношение сторон, как у обычного телевизора или экрана к омпьютера.
6 × 7	Примерно такое же соотношение ст орон , как у камеры 6 × 7.
1:1	Квадратное соотношение сторон , к ак у снимков , сделанных на камеру 6 × 6.

 Изображение с каждым соотношением сторон обрезае тся и создается на основе изображения с базовым соот ношением сторон 3 : 2 настоящего изделия.

### COBET

 Соотношение сторон изображения в формате DNG можно изменить на другое с помощью программы SIGMA Photo Pro или функции камеры « Проявка DNG».

# РЕЖИМ DC CROP

Если установлен объектив формата APS-С, диапазон запи си матрицы переключается автоматически ( Авто обрезк а ). Диапазон записи можно также переключать вручную.



Значок режима DC Crop отображается в режиме DC Crop.



 Если установлен полноразмерный объектив и вручную выбран режим DC Crop [Вкл.], периферийные области изображения будут обрезаны, обеспечивая эффект те леобъектива примерно 1,57х.

На экране « Соотношение сторон + режим DC Crop» наж мите кнопку « Авто обрезка », чтобы установить для функ ции « Авто обрезка » значение «OFF»



С помощью кнопки 🔨 установите значение «DC 1,57х».

- В режиме DC Сгор изображение записывается с размер ом 3840 × 2560 (в соотношении 3:2).
- Разрешение записи не изменяется даже в режиме DC Crop.
- Если установлен объектив формата APS-С, режим DC Сгор можно отключить вручную (1х). Однако периф ерия изображения может быть виньетирована или пер едана не полностью.

#### внимание

- Обычно функция « Авто обрезка » используется со знач ением «**ON**»
- С некоторыми объективами, возможно, не удастся пер еключить диапазон записи вручную.
- Функция « Авто обрезка » не работает с некоторыми об ъективами. В таком случае переключение производит ся вручную.

### РАЗМЕР ФАЙЛОВ ИЗОБРАЖЕНИЙ

Ниже приведен приблизительный размер файла ( в МБ ) о дного изображения для каждой комбинации формата зап иси и соотношения сторон.

- Размер файла зависит от объекта съемки.

Соотношение сторон	Количество пикселей	DNG	JPEG
21:9	16 млн (6016 × 2580)	35	11
16:9	20 млн (6016 × 3384)	46	14
3:2	24 млн (6016 × 4012)	54	16
PA3MEP A	23 млн (5672 × 4012)	51	16
4:3	21 млн (5348 × 4012)	49	15
<b>6 × 7</b> 20 млн (4980 × 4012)		45	14
1:1	16 млн (4012 × 4012)	37	11

### РЕЖИМ DC CROP: ВЫКЛ . (1X)

### РЕЖИМ DC CROP: ВКЛ . (1,57X)

Соотношение сторон	Количество пикселей	DNG	JPEG
21:9	6,3 млн (3840 × 1648)	15	5
16:9	8,3 млн (3840 × 2160)	19	6
3:2	9,8 млн (3840 × 2560)	22	7
PA3MEP A	9,3 млн (3616 × 2560)	21	7
4:3	8,7 млн (3408 × 2560)	20	6
6 × 7	8,2 млн (3184 × 2560)	19	6
1:1	6,6 млн (2560 × 2560)	15	5

# НАСТРОЙКИ ЗАПИСИ

Установка формата записи выполняется на экране « Режи м записи » в главном меню, а разрешения и частоты кадр ов — на экране « Настройки записи ».

### ФОРМАТ ЗАПИСИ

Установка формата записи видео.

Установка выполняется в меню « **Режим записи** » в главн ом меню .

💾 Н.264

	<b>Н.264 Запись</b> Наилучшая	Высокая универсально сть и возможность про
H.264	совместимость	смотра в различных ус
	(По умолчанию)	ловиях.
	Н.265 Запись	Формат, обеспечиваю
H.265	Наилучшая	щий высокую степень с
	эффективность	жатия и высокое качес
	сжатия	тво изображения .
	L-Log Запись	Формат с широким дин
1.100	Наилучшая	амическим диапазоно
L-L00	гибкость	м, предназначенный д
	при оценке	ля редактирования .

- Оба формата основаны на формате MOV.

### ЗАПИСЬ L-LOG И АВТОПРОСМОТР LOG GAMMA

Запись в формате L-Log предназначается для редактиров ания после съемки. Экран предпросмотра имеет низкую контрастность. Можно снимать с помощью экрана предп росмотра, который воспроизводит формат 709 и позволя ет легко увидеть, как будет выглядеть окончательное отр едактированное изображение.

Если для режима записи установлено значение « Запись L-Log», значение параметра « Цветовой режим » в главно м меню изменится на « Автопросмотр Log Gamma».

LOG	<b>Просмотр L-Log gamma</b> ( По умолчанию )	На экране предпрос мотра отображаетс я оригинальный вид L-Log Gamma.
(709)	709 Вид (709 Look)	На экране предпросмот ра воспроизводится ви д в формате 709.

 Автопросмотр Log Gamma не влияет на записанное изо бражение.

#### внимание

- Цветовой режим ( стр .117) нельзя установить для зап иси в формате L-Log.
- Просмотр в формате 709 нельзя комбинировать с функ цией « Ассистент экспозиции ».

# НАСТРОЙКИ ЗАПИСИ

Настройка выполняется с помощью пункта « Настройки з аписи » в главном меню.

UHD 29.9

На экране « Настройки записи » с помощью кнопок **<>** в ыберите пункты « Разрешение » и « Частота кадров », а з атем с помощью кнопок 🗘 или диска выполните настрой ки.

### РАЗРЕШЕНИЕ

Установка разрешения (размера) видеоролика.

6K	6016 × 3384
<b>UHD</b> (по умолчанию)	3840 × 2160
FHD	1920 × 1080

 – 6К нельзя использовать в сочетании со следующими на стройками.

Н.264, Электронная стабилизация, режим DC Crop
#### ЧАСТОТА КАДРОВ

Установка частоты кадров (количества кадров в секунду).

 Доступная для выбора частота кадров зависит от разр ешения.

	23,98 кадр ./ с	25 кадр ./ с	29,97 кадр ./ с	50 кадр ./ с	59,94 кадр ./ с	100 кадр ./ с	119,88 кадр ./ с
6K	0	0	0	_	—	_	-
UHD	0	0	0	_	—	_	-
FHD	0	0	0	0	0	0	0

О:доступно. —: недоступно.

# БИТРЕЙТ

В таблице ниже показано соответствие между битрейтом видеоролика (Мбит / с) в зависимости от комбинации на строек видеозаписи.

Разрешение	Частота кадров ( кадр ./ с )	H.264	H.265	L-LOG
	23,98	—	200	200
6K	25	—	200	200
	29,97	—	200	200
	23,98	150	150	150
UHD	25	150	150	150
	29,97	150	150	150
	23,98	100	100	100
	25	100	100	100
	29,97	100	100	100
FHD	50	100	100	100
	59,94	100	100	100
	100	150	150	150
	119,88	150	150	150

# НАСТРОЙКА БАЛАНСА БЕЛОГО ( ББ )

При обычной эксплуатации баланс белого настраивается автоматически. Однако если не удается получить нужные цвета, можно настроить баланс белого на основе предуст ановок.

Настройка выполняется с помощью пункта « Баланс бело го » в главном меню .

### AWB

	Режим	ЦВЕТОВАЯ ТЕМП .	ОПИСАНИЕ
AWB	<b>Авто</b> ( По умолчанию )	-	Настраивается автоматически . Используйте ка меру в этом реж име для обычно й фотосъемки .
А <u></u> ЖВ	Авто ( приоритет источника света )	-	Выберите эту н астройку, чтоб ы камера автом атически опред еляла нужный б аланс белого, у читывая цвет и атмосферу исто чника света.
. <b></b> :	Лампа накаливания	Около 3000К	При освещении лампой накали вания .
<u></u>	Лампа дневного света	Около 4100К	При освещении белой лампой д невного света .

K	Вручную	-	Выберите этот параметр, чтоб ы настроить ба ланс белого пут ем установки чи слового значен ия цветовой те мпературы.
۲	Дневной свет	Около 5400К	Вне помещения при солнечной погоде .
	Облачность	Около 6500К	Вне помещения при облачной п огоде .
<b>≜</b> ⊾	Тень	Около 8000К	В тени вне поме щения при солн ечной погоде .
<b>№</b>	Захват WB	-	Выберите этот параметр, чтоб ы настроить ба ланс белого на основе сделанн ого снимка.

#### внимание

 Значение (К) (Вручную) можно выбрать только на экр ане « Баланс белого ».

### ТОЧНАЯ НАСТРОЙКА БАЛАНСА БЕЛОГО

Каждую настройку баланса белого можно отрегулироват ь .

### 1

На экране « Баланс белого » выберите нужный баланс бе лого и с помощью кнопки  $\wedge$  отобразите экран « Точная настройка баланса белого ».

#### 2

С помощью кнопок **(>** или диска настройте цветовую те мпературу , а с помощью кнопок **С** — оттенок (М — мадже нта , G — зеленый ).

#### 3

Нажмите кнопку 💿 или наполовину нажмите кнопку спу ска затвора , чтобы применить настройку .

 Для точной настройки баланса белого устанавливаетс я значение (Вручную). Отрегулированное значени е отображается в главном меню в разделе «Баланс бел ого».

5000K

#### внимание

 Нельзя сохранить несколько установок (К) (Вручную).
 Эта установка всегда заменяется последним настроенн ым значением баланса белого.

### COBET

 Предустановки баланса белого на экране « Баланс бел ого » отсортированы по цветовой температуре. Полож ение установки (К) (Вручную) меняется в зависимости от настроенного значения.

### ТОЧНАЯ НАСТРОЙКА АВТОМАТИЧЕСКОГО БАЛАНСА БЕЛ ОГО

При точной настройке параметров « Авто » или « Авто ( пр иоритет источника освещения )» для баланса белого уста навливается значение, которое камера считает подходя щим, учитывая значения точной настройки.

#### ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКАЯ НАСТРОЙКА БАЛАНСА БЕЛОГО

Выберите этот параметр, чтобы настроить баланс белого на основе сделанного снимка.

#### 1

На экране « Баланс белого » выберите 妃 .

#### 2

Поместите в центре кадра при освещении , при котором б удет проводиться съемка , белый объект ( например , бел ую бумагу или стену ), который вы хотите использовать в качестве образца , а затем нажмите кнопку •

Если обнаружение пройдет успешно, рамка станет желто й. Если выполнить обнаружение не удастся, рамка замиг ает красным. Нажмите кнопку • повторно.

#### 3

Нажмите кнопку 🔨 , чтобы завершить настройку и сдела ть снимок .

- Полученный пользовательский баланс белого отображ ается в виде значений цветовой температуры и оттенк а в столбце « Баланс белого ».
- Можно сохранить до 10 пользовательских значений ба ланса белого. Если превышено ограничение, отобраз ится соответствующее сообщение. Удалите ненужные пользовательские значения ББ, прежде чем получить новое.
- Можно также выполнить точную настройку пользовате льского баланса белого.

### УДАЛЕНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОГО БАЛАНСА БЕЛОГО

#### 1

На экране « Баланс белого » выберите пользовательский баланс белого , который нужно удалить , и нажмите кнопк у Удалить пользовательский баланс белого .



#### 2

Выберите « **Удалить пользовательский WB**» и нажмите к нопку ●.

#### БЛОКИРОВКА БАЛАНСА БЕЛОГО

Если установлен параметр « Авто » или « Авто (приоритет источника освещения )», эту функцию можно использова ть для временной фиксации баланса белого и съемки с по стоянным значением ББ.

Если нажать кнопку « **Блокировка WB**» на экране « **Балан** с **белого** » (Блокировка WB: ON), баланс белого в этот мо мент будет зафиксирован .



Когда баланс белого заблокирован , отображается значок активной блокировки .



 Чтобы снять блокировку баланса белого, повторно н ажмите кнопку « Блокировка WB» (Блокировка WB: OFF).

# ЦВЕТОВОЙ РЕЖИМ

Цветовой режим можно выбрать в зависимости от услови й съемки. В дополнение к описанным выше настройкам м ожно выбрать режим черно - белой фото - или видеосъем ки.

Настройка выполняется с помощью пункта « Цветовой ре жим » в главном меню .

### STD.

<b>STD.</b> Стандартный ( по умолчанию )	Основной цветовой режим , по дходящий для различных сцен .
RICH Насыщенный	Отличается высокой насыщенн остью и яркими синими цветам и, обеспечивающими яркое из ображение.
CALM Спокойный	Установлена низкая контрастн ость , обеспечивающая мягкую и спокойную атмосферу .
Роw В. Бледно - голубой	Этот режим характеризуется ос вежающим голубым цветом с яр ким и прозрачным оттенком .
W.GLD Теплое золото	Воспроизводит глубокую атмос феру со спокойными тонами и т еплыми цветами .
Т&О Зеленовато - голубой и оранжевый	Выделяет оранжевые оттенки, например телесный, и бирюзо вые, делая изображение более выразительным.
FOV B. FOV Синий Классик	Передает глубокий синий цвет и воспроизводит впечатляюще е голубое небо.

FOV Y. Желтый Классик	Передает глубокие , впечатляю щие тона с упором на желтый ц вет .
FOR G. Лесная Зелень	Более выразительно передает з еленые оттенки, например рас тения, с упором на зеленый цв ет.
SUN R. Красный Закат	Более выразительно передает т акие сцены , как закаты , с упор ом на красный цвет .
CINE. Кино	Передает изображение кинема тографического качества со сн иженной насыщенностью и выд еленными тенями.
709 709 Вид (709 Look)	Режим, применяемый во время съемки L-Log для воспроизведе ния цветов, приближенных к ч еловеческому зрению.
MONO. Черно - белый	Можно делать черно - белые фо тографии .

#### COBET

 В программе SIGMA Photo Pro черно - белый режим пре дназначен для съемки в формате DNG в режиме MONO.
 Программа SIGMA Photo Pro может конвертировать че рно - белые изображения в формате DNG в цветные. (Д анные JPEG нельзя преобразовать в цветное изображе ние.)

#### внимание

 При обработке данных DNG с помощью приложения Adobe Systems настройки цветового режима могут не п рименяться в зависимости от версии приложения . Уто чняйте актуальную информацию .

#### ДЕТАЛЬНАЯ НАСТРОЙКА ЦВЕТОВОГО РЕЖИМА

Для каждого цветового режима можно настроить параме тры изображения (« Эффект изображения », « Яркие участ ки », « Тень », « Затухание », « Виньетирование »), чтобы со здать нужный снимок.

В цветовом режиме, который нужно настроить, использу йте кнопку **<>** для выбора параметра и 🗘 — для регулир овки его значения.

#### ВЕЛИЧИНА ЭФФЕКТА ( КРОМЕ ЧЕРНО - БЕЛОГО )

Можно подчеркнуть или приглушить характеристики каж дого цветового режима. При установке положительного з начения эффект усиливается, а отрицательного — умень шается.

 При регулировке параметра « Эффект изображения » з начение регулировки отображается в главном меню в р азделе « Цветовой режим ».

#### выделение

Можно настроить яркие участки изображения. При устан овке положительного значения изображение становится ярче, а отрицательного — темнее.

#### ТЕНЬ

Можно настроить темные части изображения ( тени ). Пр и установке положительного значения изображение стан овится ярче , а отрицательного — темнее .

#### ЗАТУХАНИЕ

Усиливает черные оттенки , создавая смягчающий эффек т . Чем выше положительное значение , тем сильнее смяг чающий эффект .

#### ВИНЬЕТИРОВАНИЕ

Воспроизводит эффект виньетирования объектива, выд еляя объект в центре кадра. Чем выше положительное зн ачение, тем сильнее эффект виньетирования.

#### ТОН ( ТОЛЬКО ЧЕРНО - БЕЛЫЙ РЕЖИМ )

Если для параметра « Цветовой режим » выбрано значен ие « Черно - белый », параметр « Эффект изображения » меняется на « Тон ». Можно создать черно - белое изобра жение с оттенком.

ВW Черно - белый ( по умо лчанию )	R Красный	WT Теплый тон	SEP Сепия	G Зеленый
BG Сине - зеленый	В Синий	СТ Холодн ый тон	ВР Сине - фиолето вый	Р Фиолето вый

#### COBET

 Для данных DNG можно изменить цветовой режи м или настроить параметр с помощью программы SIGMA Photo Pro.

#### ЭФФЕКТ ФИЛЬТРА ( ТОЛЬКО ЧЕРНО - БЕЛЫЙ РЕЖИМ )

Можно изменять контрастность черно - белых изображен ий . При использовании цвета фильтра сходные цвета пер едаются ярче , а дополнительные — темнее .

Если для параметра « Цветовой режим » выбрано значени е « Черно - белый », параметр « Баланс белого » в главно м меню меняется на « Эффект фильтра ».

OFF	R	OR	
выкл	Красный	Оранжевый	
(по умолчанию)	фильтр	фильтр	
YE	G	В	
Желтый	Зеленый	Синий	
фильтр	фильтр	фильтр	

- Обычно установлено значение « ВЫКЛ »

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТАРЫХ ОБЪЕКТИВОВ

Можно применить компенсацию цветового затенения к о бъективам, подключенным через адаптер, или к объекти вам без встроенной компенсации и записать фокусное ра сстояние объектива в данных изображения.

### КОМПЕНСАЦИЯ ЦВЕТОВОГО ЗАТЕНЕНИЯ

Эта функция позволяет компенсировать цветовое затене ние ( явление , при котором вокруг экрана отображаются цветные участки ).

#### ВВОД ИНФОРМАЦИИ ОБ ОБЪЕКТИВЕ

#### 1

Если установлен объектив, не передающий информацию камере, в режиме фокусировки главного меню отобража ется сообщение «**No Lens**».

#### 2

Выберите режим фокусировки , а затем выберите пункт «Lens+» с помощью кнопки **>** .

#### 3

С помощью кнопки <>> или диска введите информацию о б объективе (добавив символ от А до Z).



 При фотосъемке в этом режиме введенная информаци я записывается в данные изображения. Чтобы примен ить компенсацию цветового затенения, перейдите к ш агу 4.

#### ЗАХВАТ ЭКРАНА КОМПЕНСАЦИИ

#### 4

После ввода информации об объективе нажмите кнопку >, чтобы отобразить сообщение. Заполните весь экран однотонным изображением без цветового тона, наприме р белым или серым, и нажмите кнопку •.

 Если компенсация выполнена успешно, квадратный зн ачок в правом краю станет белым.



 Если вы хотите сбросить данные компенсации, нажмит е сенсорную кнопку « Сброс данных компенсации », вы берите « Сброс компенсации цветового затенения » и подтвердите выбор кнопкой ().



- Съемка и запись продолжатся с теми же данными до те х пор, пока вы не установите следующий объектив с ба йонетом L.
- Чтобы зарегистрировать другой объектив, повторите шаги 2–4.
- Чтобы повторить съемку с зарегистрированным объек тивом, выберите режим фокусировки и с помощью кно пки > выберите объектив.

- Выбрав объектив, нажмите кнопку 
   , чтобы изменит ь информацию об объективе и удалить или заново пол учить данные компенсации.



# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В КАЧЕСТ ВЕ ВЕБ - КАМЕРЫ

Данное устройство можно использовать в качестве веб - камеры .

#### 1

Подключите камеру к компьютеру с помощью доступного в продаже кабеля USB Type-C.

- Отобразится экран « Выберите режим USB».

#### 2

Нажмите кнопку≯, чтобы выбрать «UVC», а затем кнопку ● .

- Если необходимо, переключите режим.
- Недоступные элементы отображаются темно серым ц ветом.
- Системное меню настроить невозможно.
- Информацию о настройках камеры и микрофона см. в разделе « Справка » или других справочных материала х используемого программного обеспечения.
- В зависимости от используемого программного обеспе чения может потребоваться установить разрешение ка меры. В этом случае настройте его перед подключение м.
- Следующие кнопки недоступны.

#### Кнопка 🖸

 Чтобы выйти из режима UVC, выберите « Завершить ра боту в режиме UVC» в меню опций « Выберите режим USB», а затем нажмите кнопку •.

# меню опций

Во время съемки можно настроить полезные функции, а также функции удаления и воспроизведения изображе ний.

При нажатии кнопки 🚥 в режиме предпросмотра отобр азится меню опций съемки .



- 1. Информация о съемке
- 2. Центральная метка
- 3. Направляющая
- 4. Электронный уровень
- 5. Фокусное расстояние
- 6. Фокус



- 7. Настройки монитора
- 8. Настройки звука
- 9. Настройки микрофона
- 10. USB- подключение

Если нажать кнопку •••• во время воспроизведения изоб ражения , отобразится меню « Опции » для удаления и во спроизведения изображений .



- 1. Удалить
- 2. Повернуть
- 3. Заблокировать
- 4. Выбрать файлы
- 5. Проявка DNG
- Настройки отображения файлов



- 7. Настройки монитора
- 8. Настройки громкости
- 9. Настройки микрофона
- 10. USB- подключение

С помощью кнопок 🗘 выберите элемент , который нужн о настроить .

Для опций, у которых есть только значения «OFF» и «ON», используйте кнопку • или диск, чтобы изменить параме тр, а затем нажмите кнопку • повторно или кнопку спу ска затвора наполовину, чтобы применить настройку. Для опций с несколькими вариантами настройки см. соо тветствующий пункт.

 Подробные сведения о меню « Опции » для воспроизве дения изображений см. в разделе « ПРОСМОТР, УДАЛЕ НИЕ ИЛИ СОХРАНЕНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЙ » ( стр. 140).

#### ИНФОРМАЦИЯ О СЪЕМКЕ

Отображает сведения об области экспозиции и цветовом режиме (включая оставшийся уровень заряда аккумулят ора в режиме записи, время и оставшееся время записи).

OFF	ON
-----	----

#### ЦЕНТРАЛЬНАЯ МЕТКА

Можно отобразить центральную метку, определяющую центр экрана.



OFF	ON

#### руководство

Доступны два типа направляющих , помогающих определ ить композицию .

OFF	Сетка	Соотношение			
011	Cerka	сторон			

- Выберите нужную направляющую с помощью диска.
- Направляющие не отображаются, если выбрано значе ние «OFF»

#### СЕТКА

Отображает направляющие в виде сетки . Числа обознач ают количество горизонтальных и вертикальных делений экрана .  Выберите пункт « Сетка » и нажмите кнопку (), а зате м с помощью кнопки выберите нужное количество д елений.

2 × 2	3 × 3	4 × 4
-------	-------	-------

#### соотношение сторон

При съемке с разным соотношением сторон можно отобр азить направляющую кадра. Это полезно для определен ия композиции.

 Выберите пункт « Соотношение сторон », нажмите кно пку (), а затем с помощью кнопки () выберите нужно е соотношение сторон.

1,33:1 1,85:1 2,39:1
----------------------

### ЭЛЕКТРОННЫЙ УРОВЕНЬ

Отображает горизонтальный и вертикальный наклон кам еры.

|--|



- Горизонтальный индикатор
- Вертикальный индикатор

Когда камера находится в горизонтальном или вертикаль ном положении , соответствующий индикатор светится з еленым .

#### ФОКУСНОЕ РАССТОЯНИЕ

Отображает фокусное расстояние установленного объект ива или фокусное расстояние, заданное кольцом масшта бирования, если используется объектив с переменным ф окусным расстоянием.



OFF. ON
---------

#### ФОКУСИРОВКА

Отображает расстояние съемки (положение фокуса).



OFF ON

#### НАСТРОЙКИ МОНИТОРА

Можно настроить яркость и оттенок ЖК - монитора.

#### яркость

Можно настроить яркость, чтобы облегчить просмотр, у читывая окружающее освещение.

Выберите пункт « Настройки монитора » и с помощью ди ска настройте яркость для удобного просмотра. Либо используйте кнопки <> или диск для настройки яр кости на экране « Настройки монитора ».

 Можно установить шесть уровней яркости : от 0 до 5 ( з начение по умолчанию — 3).

#### ПОМОШНИК НАРУЖНЕГО ОСВЕЩЕНИЯ

Автоматически увеличивает яркость монитора в ярких ме стах , например под солнечным светом ( по умолчанию ). Нажмите кнопку « Помошник Наружнего Освещения », ч тобы установить значение «ON»



#### жкд выключен

Режим, в котором ЖК - монитор отключается во время съ емки, а также когда камера не используется. Этот режим полезен при фотосъемке небесных тел.

Нажмите кнопку **« ЖКД выключен** », чтобы установить зн ачение «**ON**»



- Также можно отдельно настроить яркость для обычног о использования, когда для параметра « ЖКД выключ ен » установлено значение « ВКЛ.»
- Выключенный ЖК монитор включается примерно на т ри секунды, если используется кнопка или диск.
- Монитор не отключается во время воспроизведения, п ри просмотре с увеличением или во время отображени я каждого меню.

#### оттенок

Можно настроить красный и синий оттенки экрана.

Нажмите кнопку « Оттенок », с помощью кнопки <> выбе рите «RED» или «BLUE», а затем произведите корректиро вку с помощью кнопки 🗘 или диска.



Обычно устанавливается значение ± 0.

#### ТАЙМЕР СПЯЩЕГО РЕЖИМА

Можно установить время до перехода камеры в режим сн а ( стр .31).

Нажмите кнопку « Таймер сна » и выполните настройку с помощью кнопки <> или диска.



OFF	<b>10 sec.</b> ( по умолчанию )
30 sec.	1 min.
5 min.	10 min.

 Если установлено значение «OFF», переход в спящий р ежим не происходит.

#### внимание

 Если для таймера сна установлено значение «OFF», авт оматическое выключение питания также не выполняет ся. Следите за уровнем разряда аккумулятора.

### НАСТРОЙКИ ЗВУКА

Настройка громкости каждого элемента.

#### НАСТРОЙКИ ГРОМКОСТИ ДИНАМИКА

Выберите пункт « **Настройки звука** » и с помощью диска настройте громкость .

Или на экране « **Настройки звука** » используйте кнопку **<>** или диск , чтобы настроить звук .

Можно установить шесть уровней громкости : от 0 до 5 ( з начение по умолчанию — 3).

Если установлено значение 0, звук отсутствует.

#### ТОЧНАЯ НАСТРОЙКА ГРОМКОСТИ

На экране « Настройки звука » нажмите кнопку 🔨 и выб ерите нужную громкость с помощью кнопки 🏈 .

Громкость	Громкость
звука затвора	подтверждения АF
Громкость	Громкость
REC	сигнала таймера

Используйте кнопку 🗘 , чтобы настроить громкость .

- Можно установить пять уровней громкости в диапазон е 0–100 %.
- Если установлено значение 0, звук отсутствует.
- Если для громкости динамика установлено значение 0, звук отсутствует.

#### НАСТРОЙКИ МИКРОФОНА

Можно настроить чувствительность внутреннего микроф она , проверяя входной звук на аудиометре .

- Эта настройка доступна только в режиме записи.

Выберите пункт « Настройки микрофона » и отрегулиру йте чувствительность с помощью диска (регулировка нев озможна, если выбран параметр (МПО)).

Либо используйте кнопки **<>** или диск, чтобы настроить чувствительность на экране « Настройки микрофона ».

- Чувствительность можно настроить в диапазоне от +6 дБ до –36 дБ с шагом 3 дБ.
- Если выбран параметр (AUTO), для камеры будет настро ена оптимальная чувствительность (по умолчанию).

### ПОДАВЛЕНИЕ ШУМА ВЕТРА

Эта настройка снижает шум ветра.

На экране « Настройки микрофона » нажмите кнопку « П одавление шума ветра » и установите значение «ON»



# USB- ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Эту камеру можно подключать к различным USB- устройс твам. Настройки, доступные в разделе «**USB- подключе ние** » меню « Опции », зависят от подключенного USB- уст ройства.

Имя настройки / подключенное устройство			Страница
Выберите режим USB ( ПК )	Внешний диск	-	159
	UVC	Q	125
	(Отмена)	-	26
USB - микрофон . Настройки		Ŷ	137
USB- накопитель		•4	160
USB Инфо о съемке (USB- монитор )		i	137
Отсоединение кабеля			-
USB- наушники		Ģ	138
Настройка USB- гарнитуры		∳, <u>,</u>	139
USB Источник питания ( зарядное устройство / мобильный аккумулятор )		4	26

#### USB - МИКРОФОН . НАСТРОЙКИ

Можно настроить чувствительность внешнего микрофон а , подключенного через USB.

- Эта настройка доступна только в режиме записи.

Выберите пункт «**USB - микрофон . Настройки** » и с помо щью кнопок **<>** настройте чувствительность .

Либо на экране «**USB - микрофон . Настройки** » выполни те настройки с помощью кнопок **<>** или диска .

- Настройка АШТО недоступна.
- Настройка « Подавление шума ветра » недоступна.

#### внимание

 Некоторые устройства не позволяют настраивать чувс твительность микрофона.

#### USB ИНФО О СЪЕМКЕ

Если используется USB- монитор, можно настроить отоб ражение информации о съемке на мониторе.

OFF	ON
-----	----

#### USB- НАУШНИКИ

Настройка громкости наушников.

- Эта настройка доступна только в режиме записи во вре мя съемки.
- Можно настроить громкость отдельно для съемки и во спроизведения.

Выберите пункт «**USB- наушники** » и настройте громкост ь с помощью диска .

Либо на экране «**USB- наушники** » настройте громкость с помощью кнопок **()** или диска.

- Можно установить шесть уровней громкости : от 0 до 5 ( значение по умолчанию — 3).
- Если установлено значение 0, звук отсутствует.

#### внимание

Некоторые устройства не позволяют настраивать гром кость.

#### НАСТРОЙКА USB- ГАРНИТУРЫ

Настройка чувствительности микрофона и громкости нау шников .

- Эта настройка доступна только в режиме записи во вре мя съемки.
- Можно настроить громкость отдельно для съемки и во спроизведения.

#### НАСТРОЙКА ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ МИКРОФОНА ГАРНИТ УРЫ

Выберите пункт «**USB- гарнитура** » и настройте чувствит ельность с помощью диска .

Либо на экране «**USB- гарнитура** » выполните настройки с помощью кнопок **<>** или диска .

### НАСТРОЙКА ГРОМКОСТИ НАУШНИКОВ ГАРНИТУРЫ

На экране «**USB- гарнитура** » настройте громкость с помо щью кнопок 🗘 .

- Можно установить шесть уровней громкости : от 0 до 5 ( значение по умолчанию — 3).
- Если установлено значение 0, звук отсутствует.

#### COBET

 Звук микрофона гарнитуры и звук внутреннего микро фона записываются в отдельные дорожки.

#### внимание

 В зависимости от устройства настройка чувствительно сти микрофона или громкости наушников может быть недоступна.

# ПРОСМОТР, УДАЛЕНИЕ ИЛИ СОХРАН ЕНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЙ

# ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ СНИМКА

# один снимок

Нажмите кнопку 🖸 , чтобы показать изображение .

 На мониторе состояния отображается параметр « Поря док / количество файлов ».



- Для видеофайла отображается первый кадр.

ВО ВРЕМЯ ПРОСМОТРА ОДНОГО СНИМКА

- Поверните диск, чтобы просмотреть предыдущее или следующее изображение.
- Нажмите кнопку <> либо проведите влево или вправо по сенсорной панели, чтобы просмотреть предыдущее или следующее изображение.
- Нажмите кнопку ^ или проведите вверх по сенсорной панели, чтобы добавить отображение информации о с ъемке ( стр. 148).
- Нажмите кнопку ✓ или проведите вниз по сенсорной панели, чтобы отобразить дату ( стр. 146).

#### COBET

- При удержании кнопки <> изображения переключают ся автоматически. При более сильном нажатии выпол няется перемотка 10 изображений.
- Первое и последнее записанные изображения на карте памяти связаны между собой. При нажатии кнопки < в о время отображения первого изображения отобразит ся последнее записанное изображение на карте памят и. При нажатии кнопки > во время отображения после днего изображения отобразится первое записанное из ображение на карте памяти.
- Если на внутреннем накопителе нет файлов изображе ний, отображается сообщение « Нет изображений ».
- Если во время просмотра изображений нажать кнопку
   или кнопку спуска затвора наполовину, камера мгн овенно перейдет в режим съемки.

#### внимание

- Следующие файлы изображений могут быть недоступн ы для воспроизведения :
- файлы изображений, снятые на другие камеры;
- файлы изображений, имена которых были изменены;
- файлы изображений, расположенные не в папке DCIM.

# ПРОСМОТР С УВЕЛИЧЕНИЕМ ( ТОЛЬКО ДЛЯ Ф ОТОГРАФИЙ )

Нажмите кнопку 💿 во время просмотра одного изображе ния , чтобы увеличить его масштаб (10x).

Нажмите кнопку 💿 во время просмотра увеличенного из ображения , чтобы вернуться к обычному виду .

Разведите пальцы на сенсорной панели во время просмо тра одного изображения, чтобы увеличить его масштаб. Сведите пальцы на сенсорной панели во время просмотр а с увеличением, чтобы уменьшить масштаб изображени я.

Масштаб изменяется следующим образом : 1x→1,25x→1,6x→2,0x→2,5x→3,15x→4,0x→5,0x→6,3x→8,0x → 10,0x

В РЕЖИМЕ ПРОСМОТРА С УВЕЛИЧЕНИЕМ

- Поверните диск вправо для увеличения или влево для уменьшения масштаба. (Диск нельзя использовать дл я возврата к обычному масштабу.)
- Область просмотра можно перемещать, нажимая кноп ку <>> или проводя пальцами по сенсорной панели.

#### внимание

 Изображения нельзя пролистывать при просмотре с ув еличением. Чтобы вернуть обычный масштаб, нажмит е кнопку () или сведите пальцы на сенсорной панели, прежде чем пролистать изображения.

# ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВИДЕОРОЛИКА

Нажмите кнопку (•) или коснитесь значка 🗅 на сенсорно й панели во время отображения видеофайла, чтобы восп роизвести его.



Во время воспроизведения видеоролика на мониторе с остояния отображается оставшееся время воспроизве дения.



#### ВО ВРЕМЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ВИДЕОРОЛИКА Кнопка / диск Действие $oldsymbol{igo}$ Пауза > Перемотка вперед < Перемотка назад Увеличение громкости воспроизведения Уменьшение громкости воспроизведения Перемотка вперед Диск ↔ Перемотка назад

Скорость воспроизведения увеличивается при каждом на жатии кнопки > или повороте диска вперед / назад по ча совой стрелке. (Скорость воспроизведения уменьшается при каждом нажатии кнопки 🗸 или повороте диска проти в часовой стрелки .)

#### СКОРОСТЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

 $\texttt{X1} \rightarrow \texttt{X1,2} \rightarrow \texttt{X1,5} \rightarrow \texttt{X2} \rightarrow \texttt{X4} \rightarrow \texttt{X8} \rightarrow \texttt{X16} \rightarrow \texttt{X32} \rightarrow \texttt{X64} \rightarrow \texttt{X128}$ 

- При скорости X1-X2 видео воспроизводится со звуком.
- Скорость при обратном воспроизведении составляет о т X1,2 до X128 ( звук не воспроизводится ).

#### В РЕЖИМЕ ПАУЗЫ

Кнопка / диск	Действие
$\odot$	Воспроизведение
>	Покадровое воспроизведение
<	Обратное покадровое воспроизведение
^	Увеличение громкости воспроизведения
~	Уменьшение громкости воспроизведения
Диск	Обратное покадровое воспроизведение ↔ Покадровое воспроизведение

 Чтобы остановить воспроизведение видеоролика, с по мощью кнопки ••• выберите Остановка и нажмите кн опку •
# ВЫРЕЗАНИЕ ФОТОГРАФИИ ИЗ ВИДЕОРОЛИКА

Можно создать фотографию нужного кадра из видеофайл а .

## 1

Воспроизведите видеоролик и остановите его на нужном кадре.

 Если видео не удалось остановить на нужном кадре, и спользуйте кнопку <> или диск в режиме паузы, чтобы выполнить покадровое воспроизведение.

#### 2

- Нажмите кнопку , чтобы выбрать « Сохранить как JPEG», а затем кнопку • .
- Размер файла зависит от параметра « Разрешение », з аданного для видеофайла.

6K	6016 × 3384
UHD	3840 × 2160
FHD	1920 × 1080

- Созданное изображение в формате JPEG сохраняется в папке, в которой сохранен исходный видеофайл.
- Созданное изображение в формате JPEG отображается с отметкой и в информации о съемке ( стр. 148).
- Файлу созданного изображения JPEG, начинающемуся с «С\_\_», присваивается следующий номер после номер а последнего файла в папке.

#### внимание

 Если на накопителе недостаточно свободного места, о тображается сообщение с предупреждением, при этом сохранить изображение JPEG невозможно. Следуйте и нструкциям в сообщении, чтобы освободить место.

# ОТОБРАЖЕНИЕ ПО ДАТЕ

Снимки , сделанные за день , отображаются в виде списка миниатюр .

Нажмите кнопку 🗸 или проведите вниз по сенсорной па нели во время просмотра одного изображения .



 Отобразятся первые 40 миниатюр снимков, сделанных за день. Если снимков более 40, количество снимков, которые нельзя отобразить в виде миниатюр, отображается в позиции последней миниатюры (если снимков более 999, отображается +999).



Во время просмотра по дате

- Поверните диск, чтобы отобразить список миниатюр с нимков, сделанных за предыдущую или следующую да ту.
- Нажмите кнопку <> либо проведите влево или вправо по сенсорной панели, чтобы отобразить список миниа тюр снимков, сделанных за предыдущую или следующ ую дату.

# ПРОСМОТР ИНФОРМАЦИИ ОБ ИЗОБРАЖЕНИИ

Можно просмотреть подробную информацию о съемке.

Нажмите кнопку 🔨 или проведите вверх по сенсорной па нели во время просмотра одного изображения .

 Доступно три уровня информации об изображении. П ри каждом нажатии кнопки Адобавляется одна строк а.



(Статус с отображением всей информации об изображен ии .)

- 1. Информация о съемке
- 2. Дата и время съемки
- 3. Информация о файле
- 4. Гистограмма (яркость)
- 5. Гистограмма (красный)
- 6. Гистограмма (зеленый)
- 7. Гистограмма (синий)
- Для видеоролика время записи отображается в столбц е « Информация о съемке ».
- Для видеороликов гистограммы не отображаются.

ПРОСМОТР ИНФОРМАЦИИ НА ИЗОБРАЖЕНИИ

- Поверните диск, чтобы просмотреть предыдущее или следующее изображение.
- Нажмите кнопку <> либо проведите влево или вправо по сенсорной панели, чтобы просмотреть предыдущее или следующее изображение.
- При каждом нажатии кнопки количество строк с ин формацией об изображении уменьшается, а дисплей п ереключается с отображения одного изображения к от ображению по дате.
- Чтобы воспроизвести видеоролик, нажмите кнопку или коснитесь значка • на сенсорной панели.

## ГИСТОГРАММА

Гистограмма — это графическое представление распреде ления яркости на изображении . Горизонтальная ось пок азывает значения тона от черного (слева) к серому и бел ому (справа). Вертикальная ось соответствует количеств у пикселей на каждом уровне яркости. Чтобы достичь пр авильной экспозиции, изучите гистограмму изображени я.



При отображении гистограммы значения яркости ( сумм арное значение RGB), красного (R), зеленого (G) и синего (B) отображаются одновременно на каждом уровне. ( Есл и выбрана область экспозиции, на гистограмме отображ ается только яркость.)

# УДАЛЕНИЕ ФАЙЛОВ

## 1

Выберите файл , который нужно удалить , и нажмите кно пку 🚥 .

#### 2

Переместите курсор на значок 📋 « Удалить » и нажмите кнопку 💿 .

#### 3

Выберите « Удалить этот файл » и нажмите кнопку 💽 .

#### внимание

- Если изображение заблокировано, опция П « Удалит ь » недоступна. Чтобы удалить заблокированное изоб ражение, снимите блокировку.
- Изображения, записанные в формате DNG + JPG, удаля ются вместе с изображениями DNG и JPEG.

#### COBET

 Можно удалить сразу несколько файлов ( стр. 153) — с м. раздел " « Обработка нескольких файлов одновре менно ».

# БЛОКИРОВКА

Блокировка защищает файлы от случайного удаления.

## предупреждение

 При форматировании карты памяти заблокированные файлы удаляются. Перед форматированием внимател ьно изучите содержимое карты памяти.

## 1

Отобразите изображение, которое нужно заблокироват ь, и нажмите кнопку 🚥 .

#### 2

Переместите курсор на значок От «Заблок .» и нажмите кнопку (•).

 На файле появится значок ключа От, показывающий, что файл заблокирован.



- Если файл уже заблокирован, пункт меню изменится н а « Разблокировка ».
- Чтобы разблокировать изображение, выберите заблок ированное изображение и выполните описанные выше действия.
- При просмотре на компьютере заблокированные файл ы имеют статус « Только для чтения ».

#### COBET

 Можно Заблок. сразу несколько файлов ( стр. 153) — с
 м. раздел « Обработка нескольких файлов одноврем енно ».

# ВРАЩЕНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЙ только для фотографий

Можно поворачивать изображения в нужном направлени и .

## 1

Отобразите изображение, которое нужно повернуть, и н ажмите кнопку 🚥 .

#### 2

Переместите курсор на значок  $\mathbf{C} \, ext{ imes Robertytb}} \, ext{ imes u}$  нажми те кнопку ullet .

- При каждом нажатии кнопки () изображение поворач ивается на 90° по часовой стрелке.
- Изображения, повернутые на камере, отображаются в повернутой ориентации в программе SIGMA Photo Pro.

#### внимание

 Если для параметра « Горизонтальное выравнивание » в меню опций установлено значение «ON», пункт « По вернуть » недоступен для выбора.

#### COBET

 Можно вращать сразу несколько файлов ( стр .153) — с м. раздел « Обработка нескольких файлов одноврем енно ».

# ОБРАБОТКА НЕСКОЛЬКИХ ФАЙЛОВ ОДНОВРЕ МЕННО

Указанные ниже функции можно выполнять для нескольк их файлов одновременно .

## ВЫБОР ФАЙЛА ДЛЯ ОБРАБОТКИ

#### 1

Нажмите кнопку 🚥 во время просмотра одного изобра жения .

## 2

Переместите курсор на значок 🗹 « Выбор файлов » и на жмите кнопку 💿 .

#### 3

С помощью кнопки **<>** отобразите изображение, которое нужно обработать, и нажмите кнопку () (значок <> стан ет белым). Повторите эти действия, чтобы указать изобр ажение, которое нужно обработать.

#### 4

Нажмите кнопку •••• , чтобы выбрать одну из функций (« Удалить », « Повернуть » или « Заблок .»), а затем кноп ку • .

- Для поворота используйте кнопку <> , чтобы выбрать угол поворота (90°, 180° или 270°).
- Для блокировки используйте кнопку (>> , чтобы выбра ть блокировку или разблокировку.

5

Выберите пункт «**…выбранные файлы** » и нажмите кноп ку ● , чтобы применить настройку.

 – Для отмены выберите « Выход », а затем выберите «Выход » повторно.

## ВЫБОР И ОБРАБОТКА ПО ДАТЕ

## 1

Нажмите кнопку 🚥 во время просмотра по дате ( ст р. 146).

## 2

Переместите курсор на значок 🗹 « Выбор файлов » и на жмите кнопку 💿 .

## 3

С помощью кнопки **<>** отобразите дату, которую нужно о бработать, а затем нажмите кнопку () (значок <> слева от даты станет белым). Повторите эти действия, чтобы у казать дату, которую нужно обработать.

#### 4

Нажмите кнопку •••• , чтобы выбрать одну из функций (« Удалить », « Повернуть » или « Заблок .»), а затем кнопку • .

- Для поворота используйте кнопку (>> , чтобы выбрать угол поворота (90°, 180° или 270°).
- Для блокировки используйте кнопку <> , чтобы выбра ть блокировку или разблокировку.

#### 5

Выберите пункт «...выбранные файлы » и нажмите кноп ку • , чтобы применить настройку .

Для отмены выберите « Выход », а затем выберите « В ыход » повторно.

#### внимание

- Если для параметра « Горизонтальное выравнивание » в меню опций установлено значение «ON», пункт « По вернуть » недоступен для выбора.
- Заблокированное изображение нельзя удалить или по вернуть.
- Видеоролики нельзя поворачивать.
- Поворот выполняется путем прибавления углов от теку щего угла.
- Блокировка или разблокировка применяется ко всем ф айлам независимо от текущего состояния.

# ПРОЯВКА DNG

Если ПК не используется , камера Sigma BF может преобр азовывать снимки , сделанные в формате DNG, в изображ ения JPEG.



- Компенсация экспозиции
- 2. Соотношение сторон
- 3. Заполняющий свет
- 4. Баланс белого
- Компенсация объектива
- 6. Цветовой режим
- 7. Значок выхода
- 8. Значок обработки

## 1

В режиме воспроизведения выберите 🔀 « Проявка DNG» в меню опций. ( Отображаются только изображения в фо рмате DNG).

## 2

Отобразите изображение, которое вы хотите проявить, и нажмите кнопку 💿 .

#### 3

С помощью кнопки **<>** переместите курсор на элемент, к оторый нужно настроить, и измените значение с помощь ю диска. (Переместите курсор и нажмите кнопку ), что бы перейти к экрану подробных настроек для каждого эл емента, где можно выполнить подробную настройку.)

 Нажмите кнопку , чтобы скрыть дисплей с информа цией и сделать изображение более удобным для просм отра. 4

Если нужно изменить несколько элементов , повторите ш ar 2.

## 5

Завершив настройку, выберите 🛃 ( значок выполнения обработки ) и нажмите кнопку 💿 .

#### 6

Выберите « **Создать** » и нажмите кнопку ④ . Для отмены выберите « **Отмена** » и нажмите кнопку ④ .

- Созданное изображение JPEG сохраняется в папке, в которой сохранено исходное изображение в формате DNG.
- Созданное изображение в формате JPEG отображается с отметкой и в информации о съемке ( стр .148).
- Файлу созданного изображения JPEG, начинающемуся с «**R**\_\_», присваивается следующий номер после номер а последнего файла в папке.

#### внимание

- Если на накопителе недостаточно свободного места, о тображается сообщение с предупреждением. Выполни ть проявку DNG невозможно. Следуйте инструкциям в сообщении, чтобы освободить место.
- Для дальнейшей детальной настройки рекомендуется использовать программу SIGMA Photo Pro.

#### COBET

 Fill Light: С помощью этой функции можно настроить я ркость таким образом, чтобы темные участки стали св етлее, не изменяя при этом экспозицию светлых участ ков изображения.

# НАСТРОЙКИ ОТОБРАЖЕНИЯ ФАЙЛОВ

В режиме воспроизведения воспользуйтесь меню 🕅 « На стройки отображения файлов ».

#### ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ ВЫРАВНИВАНИЕ

Можно задать ориентацию , в которой будет отображатьс я изображение .

<b>ОFF</b>	Отображается в ориентации для съ
( по умолчанию )	емки .
ON	Показывает все файлы в горизонта льной ориентации .

#### предупреждение экспозиции

Эта функция отображает предупреждение в красном цвет е для выделенной части изображения, на которой из - за передержки возникает ореол.

<b>OFF</b> ( по умолчанию )	ON
-----------------------------	----

# СОХРАНЕНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЙ НА КОМПЬЮ ТЕРЕ

Переносите и сохраняйте файлы изображений , записанн ые на камеру , на компьютер .

## 1

Подключите камеру к компьютеру с помощью доступного в продаже кабеля USB Туре-С.

- Отобразится экран « Выберите режим USB».

## 2

Убедитесь, что выбран пункт « Внешний диск », и нажми те кнопку ④.

- Либо выберите « Выберите режим USB» → « Внешний диск » в меню « Опции ».
- Компьютер распознает камеру как USB- накопитель.

#### 3

Скопируйте или переместите на компьютер вложенную п апку, в которой сохранены файлы изображений в папке DCIM, или файлы изображений в этой вложенной папке.

- Для отключения извлеките устройство из компьютера.

#### COBET

 Можно перенести изображения с помощью программы SIGMA Photo Pro. Подробнее см. в справке программы SIGMA Photo Pro.

#### предупреждение

 Если во время обработки компьютер перейдет в режим сна, передаваемые данные могут быть повреждены. Н астройте соответствующий параметр, чтобы компьюте р не переходил в режим сна.

# СОХРАНЕНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЙ НА USB- НАК ОПИТЕЛЬ

Переносите и сохраняйте файлы изображений , записанн ые на камеру , на USB- накопитель .

При подключении USB- накопителя к камере отображаетс я сообщение . Убедитесь , что выбран пункт « **Переместит** 

- ь на USB- накопитель », и нажмите кнопку 💿 .
- Либо выберите «USB- накопитель » в меню « Опции ».
- На экране «USB- накопитель » можно проверить испол ьзование USB накопителя.



a	Общее использование USB- накопителя / общая ем кость USB- накопителя
b	Общее использование USB- накопителя

# ПЕРЕНОС ИЗОБРАЖЕНИЙ НА USB- НАКОПИТЕЛ

## Ь

Можно выбрать файлы изображений или выбрать их по д ате для переноса .

	Копии файлов переносятся на USB- нак
Передача	опитель , при этом сами файлы остаютс
	я на внутреннем накопителе .
Передача и уд .	При переносе на USB- накопитель изоб
	ражения удаляются с внутреннего нако
	пителя.
Выход	Отмена переноса .

## ВЫБОР ФАЙЛА ДЛЯ ПЕРЕНОСА

## 1

На экране «**USB- накопитель** » выберите « **Перенос файл** ов ».

## 2

Отобразите изображение, которое вы хотите перенести, как указано в разделе « **Просмотр одного изображения** » ( стр. 140), и нажмите кнопку ④ ( значок 九 станет бел ым). Повторите эти действия, чтобы указать изображени я для переноса.

#### 3

Нажмите кнопку 🚥 , чтобы выбрать « **Передача** » или « **Передача и уд .**», а затем нажмите кнопку 💽 .

#### 4

Выберите « **Передача выбранных файлов** » или « **Перед** ача и удаление выбранных файлов », а затем нажмите к нопку •

- Для отмены выберите « Отмена ».

## ВЫБОР ПО ДАТЕ ДЛЯ ПЕРЕНОСА

#### 1

На экране «USB- накопитель » выберите « Перенос файл ов ».

#### 2

Нажмите кнопку 🗸 или проведите вниз по сенсорной пан ели , чтобы отобразить изображения по дате ( стр . 146).

#### 3

С помощью кнопки <> отобразите дату изображений для переноса, а затем нажмите кнопку ④ (значок ф слева о

т даты станет белым ). Повторите эти действия , чтобы ук азать дату изображений для переноса .

## 4

Нажмите кнопку 🚥 , чтобы выбрать « **Передача** » или « **Передача и уд .**», а затем нажмите кнопку 💿 .

#### 5

Выберите « **Передача выбранных файлов** » или « **Перед** ача и удаление выбранных файлов », а затем нажмите к нопку ④ .

- Для отмены выберите « Отмена ».

#### внимание

 Если выбрать « Отмена », файлы не будут перенесены, но останутся выбранными. Чтобы полностью отменить перенос, выберите « Выход » → « Выход ».

## ФОРМАТИРОВАНИЕ USB- НАКОПИТЕЛЯ

Если на USB- накопителе нет свободного места, его можн о отформатировать.

#### предупреждение

Проверить файлы, записанные с камеры на USB- накопит ель, невозможно. Перед форматированием проверьте на компьютере, не осталось ли нужных файлов.

« Форматирование USB- накопителя » — « Формат USB- накопителя » — «OK»

# НОМЕР ПАПКИ И НОМЕР ФАЙЛА

Отснятые файлы сохраняются во вложенной папке в папк е DCIM, которая названа по дате съемки .

## НАПРИМЕР, ЕСЛИ ФОТОГРАФИЯ БЫЛА СДЕЛАНА 5 ДЕКА БРЯ 2025 ГОДА...

Папка	Вложенная папка	Нумерация файлов
DCIM	251205_ <b>0</b>	От BF_ <b>0</b> 0001 до BF_ <b>0</b> 9999
	251205_ <b>1</b>	От BF_ <b>1</b> 0000 до BF_ <b>1</b> 9999
	:	:
	251205_ <b>9</b>	От BF_ <b>9</b> 0000 до BF_ <b>9</b> 9999
	251205A <b>0</b>	От BF_ <b>0</b> 0001 до BF_ <b>0</b> 9999
	:	:

- Если последние четыре цифры номера файла больше 9999, создается новая вложенная папка с увеличенным последним номером, а файл сохраняется в ней.
- Последнее число вложенной папки и первое число ном ера файла совпадают.
- Если последнее число вложенной папки превышает 9, подчеркивание меняется на буквенный символ ( начин ая с «А»), а последний номер начинается заново с 0. ( Н омера файлов начинаются заново с BF\_00001.)

 Если съемка выполняется в другой день, создается вло женная папка с названием этого дня, но в конце добав ляется тот же номер (буквенный символ заменяется на подчеркивание). Номера присваиваются файлам посл едовательно.

(Пример)

Дата съемки	Вложенная папк а	Нумерация файл ов
5 декабря 2025 г.	251205_2	До BF_20795
7 декабря 2025 г.	251207_2	От BF_20796

 Расширение после номера файла зависит от формата и зображения.

Фотосъемка	Формат JPEG	.JPG
	Формат DNG	.DNG
Видео	Формат MOV	.MOV

#### внимание

Если номер последней вложенной папки достигает Z9, а н омер файла — BF\_9999, делать снимки больше не получит ся , даже если на накопителе есть свободное место . Пере несите нужные изображения на компьютер или внешний накопитель , а затем инициализируйте внутренний накоп итель или удалите последнюю папку с компьютера .

# СИСТЕМНОЕ МЕНЮ

В системном меню настраиваются основные параметры к амеры .

#### ОТКРЫТИЕ СИСТЕМНОГО МЕНЮ



#### В СИСТЕМНОМ МЕНЮ

С помощью кнопки 🗘 или диска выберите элемент , кото рый нужно настроить .

Откройте вложенное меню с помощью кнопки **<** или • . В зависимости от элемента отобразится экран меню, диа логовое окно подтверждения или элементы второго уров ня.



## во вложенном меню

С помощью кнопки 🗘 или диска выберите нужную опци ю.

Нажмите кнопку > или •, чтобы применить настройку. (Нажмите кнопку < или ••• , чтобы закрыть вложенные меню, не применяя изменения.)



## СПИСОК СИСТЕМНОГО МЕНЮ

Пункт меню	Пункт меню второго уровня	Страница
Информация / Прошивки	-	169
Хранение /	Сброс нумерации файлов	170
файлами	Форматир . внутр . хран .	171
	Информация об авторском праве	172
информация об авторском праве	Фотограф	172
авторском праве	Владелец авторских прав	172
Компенсация Искажений	Компенсация дифракции	174
	Компенс . опт . виньетир .	174
Затемнение при спуске	-	174
Обновление датчика	-	175
Регулировка	Калибровка	175
электронного уровня	Сброс	175
Дата / Время / Регион	Часы	176
	Часовой пояс	176
	Летнее время	176
	Формат даты	177
	24- часовое время	177

Language / Ед . изм . расстояния	Язык / Language	178
	Ед . изм . расстояния	178
	Сохранить Настройк и	180
Управление настройками	Восстановить Настройки	180
	Сброс Настроек	181

#### внимание

 В зависимости от настроек камеры некоторые пункты меню и параметры могут быть недоступны для выбора. Они будут выделены серым цветом.

## ИНФОРМАЦИЯ / ПРОШИВКИ

## МОЖНО ПРОВЕРИТЬ УКАЗАННУЮ НИЖЕ ИНФОРМАЦИЮ О КАМЕРЕ .

Название модели Номер модели Серийный номер Версия прошивки

## МОЖНО ПРОВЕРИТЬ УКАЗАННУЮ НИЖЕ ИНФОРМАЦИЮ ОБ УСТАНОВЛЕННОМ ОБЪЕКТИВЕ .

Название объектива Серийный номер объектива Версия прошивки

## можно проверить отметку о подлинности.

## COBET

 Информация о подлинности, не напечатанная на каме ре, приведена на нижней части камеры, на упаковке и ли в руководстве по эксплуатации.

## ОБНОВЛЕНИЕ ПРОШИВКИ

Можно обновить прошивку камеры и объектива. Подробную информацию о статусе обновления прошивк и и способе обновления см. на нашем сайте. sigma-global.com/en/support/

# НАКОПИТЕЛЬ , УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛАМИ

Можно проверить использование внутреннего накопител я на экране « **Хранение / управление файлами** ».



а	Общее использование и общая емкость
	внутреннего накопителя
b	Использование памяти : фотографии
С	Использование памяти : видеоролики
d	Использование памяти : другие файлы

## СБРОС НУМЕРАЦИИ ФАЙЛОВ

Последние четыре цифры номера файла можно в любой момент сбросить до 0001.

# « Хранение / управление файлами » $\to$ « Сброс нумерац ии файлов » $\to$ « Сбросить нумерацию файлов » $\to$ «OK»

## COBET

 Во время сброса создается новая вложенная папка с по следним номером, увеличенным на единицу, и отснят ые файлы сохраняются в этой папке. (Первая цифра н омера файла также изменяется.)

#### (Пример)

	Вложенная	Нумерация			
	папка	файлов			
До сброса	251204_5	BF_50851			
После сброса	251204_6	BF_60001			

## ФОРМАТИРОВАНИЕ ВНУТРЕННЕГО НАКОПИТЕЛЯ

Чтобы удалить все файлы изображений или ненужные фа йлы , отличные от изображений , отформатируйте внутре нний накопитель .

« Хранение / управление файлами » → « Форматир . вн утр . хран » → « Форматирование внутренней памяти » → «ОК»

## предупреждение

 При форматировании удаляется все содержимое карт ы, включая заблокированные файлы Sigma BF и все фа йлы, не относящиеся к Sigma BF. Перед форматирован ием тщательно проверьте, не осталось ли нужных фай лов.

# ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРСКИХ ПРАВАХ

Во время съемки параметры « **Фотограф** » и « **Владелец а вторских прав** » можно записать в данные Exif.

- Для ввода каждого значения можно использовать до 48 однобайтовых буквенно - цифровых символов.
- 1

Выберите « Информация об авторском праве » → « Инф ормация об авторском праве » → « Вкл ».

## 2

Выберите параметр « **Фотограф** » или « **Владелец авторс** ких прав » и введите текст , следуя инструкциям в раздел е « **Ввод текста** » ниже .

## ВВОД ТЕКСТА

10	0%			15:46				9999	- 10	00%			15:46	;			9999
SI	GMA	Cor	oorat	ion					S	IGMA	\ Cor	porat	ion			a	
q v	v e	e		t y	/	J	i (	о р	q	w	e		t y	/	u	i	o p
а	s	d	f		h	j	k		а				9				
A/a						n			A/a				D				
								Delete	123								
×								~	×								

а. Поле ввода текста

В этом поле отображается введенный текст . Курсор в пол е ввода символов можно перемещать с помощью диска . b. Область клавиатуры

Используйте сенсорную панель или кнопку 🗘 для пере мещения курсора, а кнопку 💿 — для ввода текста.

	Переключает клавиатуру на буквенные
	СИМВОЛЫ.
A/a	когда отображаются буквенные символ
	ы, верхний и нижний регистр переклю
	чаются при каждом нажатии этой кноп
	ки.
122	Переключает клавиатуру на цифры и с
125	имволы.
Delete	Удаляет символ слева от курсора .

## 3

После ввода всех символов нажмите кнопку « 🗸 », чтобы применить ввод .

- При нажатии кнопки « × » ввод отменяется и происход ит возврат в меню « Информация об авторском праве ».
- Если вы не хотите записывать информацию об авторск их правах, выберите « Информация об авторском пра ве » → « Информация об авторском праве » → « Выкл »
- Чтобы удалить введенную информацию, используйте кнопку «Delete» для удаления всех символов, а затем н ажмите кнопку « ✓ », чтобы применить действие.

#### COBET

 Записанную информацию можно просмотреть в о кне « Информация об изображении » программы SIGMA Photo Pro и с помощью программного обеспече ния, совместимого с форматом EXIF.

#### внимание

 Одалживая или передавая камеру, установите для пар аметра « Информация об авторском праве » значение « Выкл » В таких случаях рекомендуется удалить всю и нформацию, введенную в соответствующих полях.  Мы не несем никакой ответственности за любые трудн ости и / или ущерб вследствие использования информ ации об авторских правах.

## КОМПЕНСАЦИЯ ИСКАЖЕНИЙ

Укажите, нужно ли использовать компенсацию для указа нных ниже аберраций объектива.

#### КОМПЕНСАЦИЯ ДИФРАКЦИИ

Уменьшает снижение качества изображения , вызванное диафрагмой .

Выкл (по умолчанию)

Вкл

#### КОМПЕНС. ОПТ. ВИНЬЕТИР.

Уменьшает явление , при котором затемняется перифери я экрана .

Выкл	<b>Авто</b> ( по умолчанию )
------	------------------------------

## ЗАТЕМНЕНИЕ ПРИ СПУСКЕ

Задайте , следует ли отображать на экране черное изобра жение при нажатии кнопки спуска затвора .

Выкл Вкл (по умолчанию )
--------------------------

# ОБНОВЛЕНИЕ ДАТЧИКА

Если на изображении заснята яркая точка , выполните об новление матрицы .

Эта настройка оптимизирует параметры съемки и обрабо тку изображения .

Закройте крышку, выберите « **Обновление датчика** » и н ажмите кнопку ().

 По завершении обновления матрицы камера перезапу стится автоматически.

#### внимание

 Если температура матрицы высокая или низкая, обнов ление матрицы может быть недоступно.

## РЕГУЛИРОВКА ЭЛЕКТРОННОГО УРОВНЯ

Можно отрегулировать наклон электронного уровня.

Поместите камеру на ровную поверхность , выберите « К алибровка » и нажмите кнопку • . (Будет записано новое значение регулировки .)

Чтобы выполнить сброс, выберите « **Сброс** » и нажмите к нопку ④. (Значение регулировки будет сброшено к заво дскому значению по умолчанию.)

# ДАТА / ВРЕМЯ / РЕГИОН

Если камера не использовалась в течение длительного вр емени или используется за границей, установите дату, в ремя и регион.

 Информация о дате и времени съемки записывается в файл изображения, поэтому следует настроить ее пра вильно.

#### 1

Выберите « Дата / Время / Регион ».

## 2

В разделе « **Часовой пояс** » выберите необходимый регио н .

 Если нужный регион отсутствует, проверьте разницу в о времени со всемирным координированным времене м (UTC) и выберите регион с такой же разницей.

## 3

При необходимости установите переход на летнее время. В разделе « **Летнее время** » выберите « **Выкл** » или « **Вкл** »

#### 4

Нажмите кнопку **>** или **()** в поле « Дата / время », чтобы у становить дату и время .

# 2025/02/24 15:46 05

#### 5

Используйте кнопку <> для выбора элементов и выполни те настройку с помощью кнопки 🗘 или диска .



6

Нажмите кнопку ④, чтобы применить настройки. Если в ы не хотите вносить изменения, нажмите кнопку 🚥 .

## внимание

- Встроенные часы камеры работают от электрического заряда, хранящегося во встроенном аккумуляторе кам еры. Если аккумулятор не вставлялся в камеру в течен ие длительного времени и не заряжался, необходимо с бросить встроенные часы.
- Если параметр « Летнее время » был изменен после ус тановки времени, время изменится на один час.

## ИЗМЕНЕНИЕ ОТОБРАЖЕНИЯ ДНЯ , МЕСЯЦА И ГОДА

Можно выбрать один из трех форматов даты , указанных ниже . Г / М / Д ( год / месяц / день ), М / Д / Г ( месяц / день / год ) и Д / М / Г ( день / месяц / год ).

В разделе « **Формат даты** » выберите нужный порядок от ображения .

# ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ 24- ЧАСОВЫМ И 12- ЧАСОВЫМ (АМ/РМ) ФОРМАТОМ ВРЕМЕНИ

В разделе «**24- часовое время** » выберите « **Вкл** » (24- час овой формат ) или « **Выкл** » (12- часовой формат ).

# язык, единица расстояния

## НАСТРОЙКА ЯЗЫКА

Можно задать язык экрана меню и других элементов.

## «Language / Ед.изм.расстояния» → «Язык / Language».

Можно выбрать один из 17 языков.

English	Английский ( по умолчани ю )	日本語	Японский	
简体中文	Китайский ( у прощенный )	한국어	Корейский	
繁體中文	Китайский ( т радиционны й )	Norsk	Норвежский	
Dansk	Датский	Polski	Польский	
Nederlands	Nederlands Нидерландск ий		Португальски й	
Suomi	Suomi Финский		Русский	
Français Французский		Español	Испанский	
Deutsch Немецкий		Svenska	Шведский	
Italiano	Итальянский			

## НАСТРОЙКА ЕДИНИЦЫ РАССТОЯНИЯ

Можно выбрать единицу расстояния , отображаемую в ин формации о съемке .

#### «Language / Ед. изм. расстояния » → « Ед. изм. расстояния »

М ( метры )	фт. ( футы )		
( по умолчанию )	фі.(фуны)		

# УПРАВЛЕНИЕ НАСТРОЙКАМИ

Можно сохранить несколько настроек камеры и восстано вить любую настройку из нескольких сохраненных .

## СОХРАНИТЬ НАСТРОЙКИ

Можно сохранить текущие настройки камеры.

Настроив нужные параметры камеры,

выберите **« Управление настройками »** → **« Сохранить Н** астройки » → « Сохранить Настройки » → «ОК», чтобы со хранить настройки .

 Сохраненным настройкам присваивается имя с указан ием даты и времени сохранения. Можно сохранить до 10 настроек.

Пример: 2025/10/25 09:15 32

## ВОССТАНОВИТЬ НАСТРОЙКИ

Можно восстановить любую настройку из нескольких сох раненных .

## 1

Выберите « **Управление настройками** » → « Восстановит • Настройки » и выберите нужную настройку из списка.

## 2

Выберите « **Восстановить** » → « **Восстановить Настройк** и », чтобы восстановить настройки .

- По завершении восстановления камера автоматически перезапустится.
- Можно выбрать « Удалить » → « Удалить настройки », чтобы удалить выбранную настройку.
#### СБРОС НАСТРОЕК

Все настройки, кроме времени, будут сброшены.

Выберите « **Управление настройками »** → « **Сброс Настр оек** » → « **Сбросить настройки** », чтобы сбросить настро йки .

 По завершении сброса настроек камера перезапуститс я автоматически.

## COBET

- Даже если вы выполните операцию « Сброс Настроек », сохраненные настройки не будут удалены.
- При выполнении операции « Восстановить Настройки » или « Сброс Настроек » автоматически создается рез ервная копия настроек («AUTO BACKUP»). Можно верну ться к настройкам до этой операции.

## 1

Выберите « **Управление настройками** » → Восстановить Настройки », чтобы выбрать параметр «**AUTO BACKUP**».

#### 2

Выберите « Восстановить » → « Восстановить Настройк и », чтобы восстановить настройки из резервной копии.

 По завершении восстановления камера автоматически перезапустится.

# СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В этом разделе представлены дополнительные аксессуар ы и технические характеристики камеры .

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

#### РЕМЕШОК HS-11B/HS-11G

Этот ремешок оснащен фиксатором для регулировки дли ны под ваше запястье, что позволяет надежно держать к амеру. Ремешки поставляются в черном (HS-11B) и сером (HS-11G) цветах, соответствующих тону корпуса камеры BF.

#### ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО ВС-81

Это зарядное устройство предназначено специально для перезаряжаемого литийионного аккумуляторного блока BF BP-81, поддерживающего стандарт USB PD (подача пи тания по USB). Одновременно можно заряжать два аккум улятора BP-81.

 \* Для зарядки с помощью зарядного устройства BC-81 под готовьте отдельно указанные ниже аксессуары.

а. Доступный в продаже кабель USB Туре-С ( с поддержко й силы тока 3 А или более ).

b. Внешний источник питания, например доступный в продаже адаптер переменного тока USB с поддержкой USB PD (подача питания по USB) и выводом 9 В и 3 А.

#### КАБЕЛЬ СПУСКА ЗАТВОРА CR-51

Кабель спуска затвора можно подключить к USB- порту ка меры, чтобы дистанционно спускать затвор. Это удобно, когда нужно использовать длинную выдержку или снима ть видео на камеру, установленную на штатив. (Длина к абеля: около 1 м.)

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если камера не работает надлежащим образом или получ аются фотографии низкого качества, проверьте указанн ые ниже пункты, прежде чем сделать вывод о неисправн ости камеры.

#### НА ЖК - МОНИТОРЕ НИЧЕГО НЕ ОТОБРАЖАЕТСЯ.

Аккумулятор разряжен.

> Замените его на заряженный аккумулятор (ст р.26).

ЖК - монитор находится в выключенном состоянии ( ст р.133).

> Нажмите кнопку спуска затвора наполовину либо на жмите любую кнопку.

### НЕ УДАЕТСЯ ДЕЛАТЬ СНИМКИ .

Камера находится в процессе обработки данных (занятое состояние).

> Подождите, пока обработка не завершится.

#### АВТОФОКУСИРОВКА НЕ РАБОТАЕТ.

Переключатель режима фокусировки объектива установ лен в положении М.

Установите переключатель режима фокусировки об ъектива в положение АF ( стр .69).

Объектив установлен неправильно.

> Установите объектив правильно ( стр .29).

Используемый объектив не поддерживает автофокусиро вку .

Проверьте совместимость объектива на сайте Sigma ( ст р .18).

#### ПИТАНИЕ ВЫКЛЮЧАЕТСЯ АВТОМАТИЧЕСКИ.

Активирована функция автоматического выключения пит ания .

Функция автоматического выключения питания акт ивируется для снижения разряда аккумулятора. Есл и возникают проблемы, установите для параметра « Таймер спящего режима » значение ВЫКЛ. в меню о пций ( стр. 133).

## НЕ УДАЕТСЯ ДЕЛАТЬ СНИМКИ ИЛИ ЗАПИСЫВАТЬ ВИДЕ О .

Внутренний накопитель заполнен.

 Удалите ненужные изображения, чтобы освободить место ( стр .150).

Аккумулятор разряжен.

> Замените его на заряженный аккумулятор ( ст р.26).

## ДИСПЛЕЙ И ИЗОБРАЖЕНИЕ НА ЖК - МОНИТОРЕ ОТОБРА ЖАЮТСЯ НЕЧЕТКО .

На монитор попала пыль или грязь.

- > Сдуйте пыль с помощью чистящей груши или протри те монитор мягкой чистой тканью ( стр .19).
- Состояние ЖК монитора ухудшается.
  - > Обратитесь к продавцу или в службу поддержки Sigma.

#### СНИМКИ ПОЛУЧАЮТСЯ РАЗМЫТЫМИ.

Вы делаете снимки с ненадлежащей фокусировкой.

> Нажмите кнопку спуска затвора наполовину и подо ждите, пока рамка фокусировки не станет зеленой, прежде чем сделать снимок ( стр. 71).

Переключатель режима фокусировки объектива установ лен в положении М.

Установите переключатель режима фокусировки об ъектива в положение АF ( стр .69).

Наблюдается тряска камеры.

> Перед съемкой увеличьте значение ISO либо закреп ите камеру на штативе ( стр. 41).

## НЕ УДАЕТСЯ СТЕРЕТЬ ИЗОБРАЖЕНИЯ .

Изображения заблокированы.

> Разблокируйте их ( стр .151).

#### ДАТА И ВРЕМЯ СЪЕМКИ ОТОБРАЖАЮТСЯ НЕПРАВИЛЬН О .

Дата и время настроены неправильно .

> Установите правильно дату и время ( стр .176).

## отображается код ошибки.

Произошла внутренняя ошибка, поэтому съемку невозмо жно продолжить.

> Обратитесь в службу поддержки Sigma.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название продукта		Sigma BF								
	Tue	Цифровая камера со сменны								
	ТИП	м объективом								
		Внутренняя память ( около								
Тип	Память	230 ГБ ), USB- накопитель ( дл								
		я резервного копирования )								
	Байонет объе	Байонот типа I								
	ктива									
		35- миллиметровая полнора								
	Тип	змерная (35,9mm × 23,9mm)								
		СМОЅ- матрица с задней подс								
		веткой								
	Эффективных									
Матрица изображ	пикселей кам	Приблизительно 24,6 Мп / Приблизительно 25,3 Мп								
	еры / всего									
	пикселей									
ения	Соотношение	3:2								
	сторон	5.2								
	Формат	Сжатие без потерь в								
	файлов	формате RAW(DNG) 14 бит ,								
	фото	JPEG (Exif3.0)								
	Соотношение	[21:9], [16:9], [3:2], [A Size],								
	сторон изобр	[4:3], [6x7], [1:1]								
	ажения	[],[],[]								
Размер ф	RAW	6016 x 4012								
айла	JPEG	6016 x 4012								
	*	3840 x 2560 ( эквивалент								
Обрезка		примерно в 1,5 раза больше								
		фокусного расстояния )								

	Формат видео	MOV: H.264, H.265, L-Log							
		Линейный ПКМ							
	Формат аудио	(4 канала , 48 кГц /16							
		бит : макс )							
		6K* (6K: 6016 x 3384) / 23,98,							
		25, 29,97 кадров в секунду							
Формат	Пиксови зави	* Невозможно использовать							
записи		совместно с EIS							
видео	си /	UHD 4K / 23,98, 25, 29,97							
	кадровая част	кадров в секунду							
	014	FHD / 23,98, 25, 29,97, 50,							
		59,94, 100, 119,88 кадров в							
		секунду							
	Время непрер	2							
	ывной съемки	2 40.0							

		Обнаружение разности фаз							
		и система определения							
	Система АF /	контраста /							
	Режим фокус	Покадровый АF, Следящий AF ( с функцией упреждения дви жущегося объекта ),							
	ировки								
		Ручная фокусировка							
	Лиапазон	От –5 EV до 18 EV (F1.4: ISO							
	диапазон	100)							
	ости АЕ / режи	1- точечная автофокусировк							
	M AF	а, зональная автофокусиров							
фокусир		ка							
овка	Блокировка	Наполовину нажмите кнопку спуска затвора							
	автофокусир								
	овки								
		Следящая автофокусировк							
		а по объекту ( человек + жив							
		отное , человек , животное ),							
	Другое	AF+MF, постоянная AF+MF,							
	Функции	увеличение ручной фокусир							
	фокусировки	овки (полноэкранный режим							
	+	2x/4x/8x), выделение контура							
		фокусировки , управление							
		кольцом фокусировки							
		( нелинейное , линейное )							

	Система заме	Оценочный . точечный замер								
	ра									
	Диапазон изм	От -7 до 20 EV (50 мм F1,4: ISO								
	ерения	100)								
		Программная автоэкспозици								
		я, автоэкспозиция с приорит								
		етом выдержки, автоэкспози								
		ция с приоритетом диафрагм								
	Все еще	ы , ручной режим								
	снимаю	* Вышеуказанное можно изм								
Vapapaou		енить , установив для каждой								
ларистор		из выдержки , диафрагмы и ч								
иеэкспоз		увствительности ISO значени								
ициеи		е Авто или Ручной								
		Программная автоэкспозици								
		я , автоэкспозиция с приорит								
		етом выдержки , автоэкспози								
		ция с приоритетом диафрагм								
	Съемки	ы, ручной режим								
	фильмов	* Вышеуказанное можно изм								
	-	енить, установив для каждой								
		из выдержки , диафрагмы и ч								
		увствительности ISO значени								
		е Авто или Ручной								

		Базовый ISO							
		[Still] ISO 320							
	Чувствительн	[Movie] MOV: ISO 320, Log: ISO							
	ость ISO	1250							
	(рекомендуе								
	мое значение	Настраиваемый диапазон							
	экспозиции )	ISO 100-102400 / расширенны							
		й диапазон чувствительност							
		и ISO 6, 12, 25, 50							
	Экспокоррекц	$\pm 5  \text{EV} (c  \text{wassaw}  1/2)$							
Управлен	ия								
ие экспоз	Блокировка	Управление через сенсорное							
ицией	AE	управление							
		3- кадровая или 5- кадровая							
		экспозиция сцены							
	Enovoriuus	$\pm$ 3 EV ( шаг 1/3, стандартная							
	врекетинг	→ недоэкспонирование →							
	экспозиции	переэкспонирование)							
		(последовательность							
		изменяемая)							
		Монитор уровня яркости							
	помощьпри	( гистограмма ), зебра ,							
	экспозиции	ложный цвет							

Система стабилизации и зображения		Электронная стабилизация изображения (EIS) только для видео							
Баланс белого		8 типов ( Авто, Авто [ Приоритет исто чника освещения ], Лампы на каливания, Люминесцентны е лампы, Ручной [50 тыс. ша гов ], Дневной свет, Пасмурн о, Тень ), Можно добавить по льзовательские настройки от 1 до 10, Функция блокировки AWB							
	Тип	Электронный затвор							
Затвор	Выдержка	1/25600 — 30 секунд , Ручная выдержка ( до 5 минут )							
	Автоспуск	2 сек ., 10 сек . (Индикатор об ратного отсчета)							
Водить м	Режимы вождения	Одиночная съемка, непреры вная съемка, серийная съем ка с автоспуском, брекетинг экспозиции, брекетинг фоку сировки, интервальный тай мер							
ашину	Непрерывная скорость движения	Выбираемая частота кадров (3, 5, 8 кадров в секунду )							
	Количество записываемы х кадров	JPEG: 1000 кадров , ДНГ : 350 кадров							
Дисплей е		Цветной ЖК - дисплей ТFT, соотношение сторон 3:2, тип 3,15, прибл . 2,1 млн точек , сенсорная панель электроста тической емкостной системы / прибл . 100%							

	12						
	Стандартныи, Насыщенный,						
	Спокойный , Бледно - голуб						
	ой , Теплое золото , Зеленов						
Цветовой режим	ато - голубой и оранжевый ,						
	FOV Синий Классик , FOV Жел						
	тый Классик , Лесная Зелень ,						
	Красный Закат , Кино , 709 Ви						
	д (709 Look), Черно - белый						
	Сохранение / восстановлени						
	е настроек , веб - камера , ра						
	зработка DNG в камере , захв						
	ат неподвижных изображени						
прочие функции	й из записанных видеофайло						
	в, заполняющий свет (подде						
	рживается только разработк						
	а DNG в камере )						
Встроенный микрофон ,	Стереомикрофон , монофони						
динамик	ческий динамик						
	Английский , датский , испан						
	ский , итальянский , китайск						
	ий традиционный , китайски						
	й упрощенный , корейский , н						
Язык отображения	емецкий , нидерландский , н						
	орвежский , польский , порту						
	гальский, русский, финский,						
	французский, шведский, яп						
	онский						

Интерфе йс	USB- тип -C	Совместимость с USB 10 Гбит / с (USB 3.2) ( запоминающее устройство большой емкост и , UVC, UAC, внешний видеов ыход , зарядка / подача пита ния )						
	Разъем для сп ускового трос ика	Кабельный выпуск ( через USB)						
	Разъем внешн его микрофон а	Поддерживается через USB						
	Выходной раз ъем для науш ников	Поддерживается через USB						

		Предоставил							
		* Хотя такая конструкция поз							
Характери	стики защиты	воляет использовать объект							
от пыли и	влаги *	ив при небольшом дожде , эт							
		о не то же самое , что водоне							
		проницаемость							
	Питание	Li-ion Battery Pack BP-81							
	Количество								
Питацию	оставшихся	Приблизительно 260							
питание	фотографий								
	Время непрер	Приблизительно 70 мин							
	ывной съемки								
	Внешние								
Ruouuuao	габариты	Approx. 130.1 x 72.8 x 36.8mm							
сабарити	(ШхВхГ)								
Гаџариты Рос"		Прибл. 446 г (включая батар							
Dec	Bec	ею), прибл. 388 г (Только ко							
		рпус камеры )							
Vслория	Допустимая	O = 0							
условия	температура								
JILLING	Допустимая	85% или меньше							
ации	влажность	( без конденсации )							

\* Технические характеристики могут быть изменены без п редварительного уведомления .

### ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ АККУМУЛЯТОРА

Дата изготовления аккумулятора указана на номере парт ии . Значение номера партии приведено ниже .



(Пример) Е В F В (1234)

	(	D		2			3							4			
	Год Месяц				Дата							Код					
V	13ГОТО	вл	ения		изі	ото	вле	ения		изготовления							ревизии
Ε	2024	Т	2035		Α	1	G	7		1	1	В	11	М	21		
D	2025	S	2036		В	2	н	8		2	2	С	12	Ν	22		
С	2026	R	2037		С	3	J	9		3	3	D	13	Ρ	23		
В	2027	Ρ	2038		D	4	κ	10		4	4	Ε	14	R	24		
Α	2028	Ν	2039		Ε	5	L	11		5	5	F	15	S	25		
Ζ	2029	М	2040		F	6	М	12		6	6	G	16	Т	26		
Υ	2030	L	2041							7	7	н	17	۷	27		
Х	2031	κ	2042							8	8	J	18	w	28		
W	2032	J	2043							9	9	κ	19	Х	29		
۷	2033	Н	2044							Α	10	L	20	Υ	30		
U	2034	G	2045											Ζ	31		

Sigma Corporation 2-8-15 Kurigi, Asao-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0033 Japan sigma-global.com/en/